

Ovaj se Ugovor primjenjuje na usluge (definirane u nastavku) koje se pružaju u suradnji s mrežom za skrb o pacijentima Merlin.net™.

VAŽNO – prije nastavka pažljivo pročitajte sljedeći Ugovor zajedno s dokumentima na koje se upućuje. Ovo je pravni dokument između vas i nas (budući da su oba izraza definirana u nastavku). Prije korištenja Usluga (definiranih u nastavku), trebali biste pažljivo pročitati ovaj Ugovor jer se njime uređuje korištenje Usluga.

Vaše korištenje Usluga predstavlja i uvjetovano je Vašim pristankom da budete vezani ovim Ugovorom. Klikom na „Prihvati” izričito pristajete i slažete se s tim da će se ovaj Ugovor primjenjivati na vašu uporabu sustava Merlin.net. Ako vi ili osoba u čije ime koristite Merlin.net ne pristajete na ovaj Ugovor, nemojte kliknuti na Prihvati i nemojte koristiti Merlin.net.

Prihvatanjem ovog Ugovora i korištenjem Merlin.net potvrđujete da pristajete ili u svoje ime ili u ime druge osobe za koju imate stvarnu ovlast da je pravno obvežete na ovaj Ugovor. Ako ste osoba koja pristupa i koristi Merlin.net u ime ili u korist bilo koje korporacije, partnerstva, bolnice, nacionalne zdravstvene organizacije ili drugog subjekta s kojim ste povezani, zaposleni ili angažirani („Klinika”), onda pristajete na ovaj Ugovor u svoje ime i u ime takve Klinike, te izjavljujete i jamčite da ste propisno ovlašteni za povezivanje takve Klinike s ovim Ugovorom.

Svi uvjeti u bilo kojoj narudžbenici ili drugoj dokumentaciji izdanoj od vas ili u vaše ime koja sadrži dodatne ili suprotstavljene uvjete ili namjere da zamijeni, odbije, izmijeni ili bude protuponuda ovom Ugovoru izričito se odbacuju i nevažeći su kao takvi.

Sve riječi koje slijede nakon pojmova „uključujući”, „uključuju”, „posebno”, „na primjer” ili bilo koje slične izraze tumače se kao ilustrativne i ne ograničavaju općenitost povezanih općih riječi. Naslovi u ovom Ugovoru navedeni su iz praktičnih razloga i ne ograničavaju, definiraju ili u potpunosti objašnjavaju svaki odjeljak.

1. Informacije o nama: Merlin.net je Stranica kojom upravlja Abbott.

2. Ključni pojmovi: Sljedeći pojmovi imaju sljedeće značenje u ovom Ugovoru:

Administrator. Administrator sustava Merlin.net kojem Klinika daje administratorski ID za izradu, administriranje i održavanje ID-a klinike.

Ugovor. Ovi Uvjeti i odredbe, zajedno s dokumentima na koje se ovdje upućuje, uključujući sva ažuriranja objavljena na web-mjestu www.merlin.net ili drugom takvom URL-u koji možemo pružiti.

Naredbe. Naredbe ili parametre koje izravno šaljete u Usluge ili koje nam nalažete da pošaljemo u vaše ime, a koji se prenose na Monitor kako bi vam pomogli u praćenju određenih Pacijentovih uređaja i/ili upravljanju njima. Naredbe nisu podaci.

Zakoni o zaštiti podataka. Svi primjenjivi zakoni, pravila, propisi, direktive i vladini zahtjevi koji se na bilo koji način odnose na privatnost, povjerljivost, sigurnost, medicinsku tajnost, integritet i zaštitu osobnih podataka, uključujući, bez ograničenja, Opće uredbe Europske unije, Švicarske i Ujedinjene Kraljevine o zaštiti podataka („OUZP”), s povremenim izmjenama ili zamjenom, i bilo koje povezano nacionalno provedbeno zakonodavstvo.

Podaci. Podaci o pacijentu ili informacije prikupljene s Uređaja putem Monitora i prenesene u Usluge te podaci koje ste dostavili putem Usluga.

Uređaj. Bilo koji ugrađeni srčani uređaj kompatibilan sa sustavom Merlin.net™ PCN koji je dobiven od nas ili bilo koje od naših podružnica ili povezanih društava.

Povišeni zahtjevi za kibernetičku sigurnost. Svi primjenjivi zakoni, pravila, propisi, direktive i vladini zahtjevi te nacionalni standardi, ili programi i sankcije industrije ili tijela javne vlasti, koji se primjenjuju na vas ili vaše korisnike u vezi sa sigurnošću mrežnih i informacijskih sustava i zahtjevima za kršenje sigurnosti i izvješćivanje o incidentima, posebno Direktiva o kibernetičkoj sigurnosti ((EU) 2016/1148), Provedbena uredba Komisije ((EU) 2018/151) ili primjenjivo nacionalno provedbeno zakonodavstvo, Propisi o mrežnim i informacijskim sustavima 2018 (SI 506/2018), s povremenim izmjenama ili ažuriranjima.

Lokacije. Bilo koje mjesto na kojem primete Usluge ili na kojem se Usluge obavljaju. Na primjer, „vaše lokacije” uključuju klinička mjesta na kojima se pacijenti liječe. „Naše lokacije” uključuju naše objekte ili druga mjesta na kojima obavljamo Usluge.

Obavijest o zaštiti privatnosti sustava Merlin.net. Obavijest o zaštiti privatnosti dostupna je na web-mjestu <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/policies/merlin-net.html>.

Monitor. Elektronička oprema ili aplikacije u bilo kojem obliku koje se koriste za prijenos Podataka i/ili prijenos/primanje Naredbi kao dio Usluga i za pomoć Klinici ili Korisniku u praćenju Pacijentovog uređaja i/ili upravljanju njime. Monitori mogu biti prijenosni i mogu uključivati pametne telefone, tablete, stolne odašiljače i drugu elektroničku opremu koju koristi pacijent ili medicinsko osoblje. Monitori također mogu uključivati bilo koji drugi hardver na koji je instalirana mobilna aplikacija za pacijente. Monitore možemo, a i ne moramo osigurati i/ili podržati.

Pacijent. Svaki pojedinačni pacijent čiji Abbott uređaj Klinika ili Korisnik prati i/ili čijim uređajem upravlja putem Usluga.

Mobilna aplikacija za pacijente. Mobilna aplikacija koju pružamo i koju pacijent koristi kao monitor u vezi s pacijentovim korištenjem uređaja.

Usluge. Internetske i druge usluge i hardver koje vam pružamo, svaki gdje je ponuđen, prema ovom Ugovoru povezan sa sustavom Merlin.net PCN koji se nalazi na stranici www.merlin.net, ili drugim takvim URL-om („Merlin.net” ili „Stranica”) koji vam Abbott može pružiti, a koji se koristi za podršku Uređaja; tehničku podršku i održavanje; obuku; edukaciju i pomoć pacijentima, uključujući postavljanje i aktiviranje daljinskog nadzora na Merlin.net, uključujući daljinsko, beskontaktno uparivanje Uređaja s Monitorom gdje su takve Usluge dostupne; prikupljanje i hosting podataka povezanih s Uređajem; izvješćivanje; i na zahtjev, pomoć u tumačenju ili analizi određenih informacija povezanih s Uređajem. Prema vašim uputama i ovlaštenju, Usluge također mogu uključivati izravno kontaktiranje pacijenata u vaše ime kako bi se pružila internetska i/ili telefonska podrška u vezi s postavljanjem monitora, njegovim radom i/ili povezivanjem sa sustavom Merlin.net i/ili isporukom zasebnog monitora, gdje je to potrebno i dostupno. Usluge mogu zatražiti vašu specifičnu prijavu na Merlin.net kako bi Abbott podržao upis pacijenata. Ovisno o uređaju ugrađenom u pacijenta, Usluge vam mogu omogućiti da obavijestite pacijenta o prilagodabama njegovih lijekova ili da napravite druge promjene u liječenju. Usluge ne uključuju pružanje bilo kakvih medicinskih savjeta ili pomoći od društva Abbott pacijentima. Usluge su dizajnirane isključivo za podršku Abbott uređaja dobivenih od nas ili naših distributera.

Korisnik. Bilo koji medicinski ili zdravstveni djelatnik, liječnik (i njihovi propisno ovlašteni predstavnici i agenti) ili drugi korisnik povezan s Klinikom i kojeg ta Klinika opskrbljuje korisničkim vjerodajnicama za pristup i sustavu Merlin.net i njegovo korištenje.

Mi, nas, naš i/ili Abbott. „Mi”, „nas” i „naš” odnosit će se na odgovarajuće društvo Abbott kako je navedeno u odjeljku 39 koje je druga ugovorna strana ovog Ugovora. Odgovarajuće društvo Abbott može koristiti druga povezana društva Abbott za pružanje i obavljanje Usluga. „Strane” znači vi i odgovarajuća društva Abbott za vašu lokaciju.

Vi, vas i vaše. Klinika, administrator ili korisnik.

3. Opis usluga sustava Merlin.net: Usluge su osmišljene kako bi vam pomogle u praćenju aspekata i upravljanju aspektima podataka o pacijentu i/ili Uređajima i, ako su kompatibilni, izvozu podataka u sustav elektroničke zdravstvene evidencije. Usluge ovise o pristupu internetu, telekomunikacijskim sustavima, pružateljima usluga treće strane, platformama, softveru i monitorima, koje možda ne pružamo. Nismo odgovorni za izvedbu bilo koje treće strane, odgođenu izvedbu, pogreške, oštećenje ili gubitak podataka ili neizvršenje. Usluge omogućuju Klinici daljinsko prikupljanje određenih informacija o uređaju pacijenta s lokacije Klinike i, ako su ponuđene i odobrene, mogu omogućiti korisnicima daljinsko namještanje uređaja pacijenta.

Usluge nisu zdravstvene usluge kojima se izravno koriste Pacijenti, a mi nismo pružatelj ili dobavljač bilo kakvih zdravstvenih usluga. **TREBALI BISTE UPUTITI SVOJE PACIJENTE NA TO DA NAZOVU VAS ILI LOKALNE HITNE SLUŽBE AKO POSUMNJAJU DA MOŽDA IMAJU HITAN MEDICINSKI SLUČAJ.** Naše osoblje za tehničku podršku nije ovlašteno obavijestiti pacijente Klinike o sadržaju, značenju ili mogućim posljedicama bilo kojih podataka prenesenih od pacijenta ili njihovog uređaja.

Usluge mogu biti ograničene s vremena na vrijeme i ne možemo jamčiti da će Usluge biti dostupne u svakom trenutku. Kako bi ispravno funkcionirale, Usluge zahtijevaju mnoge vrste mehaničkih, električnih, računalnih, prijenosnih, komunikacijskih i ljudskih čimbenika, od kojih svaki s vremena na vrijeme podliježe ograničenjima, pogreškama i neočekivanim kvarovima. Mnogi od tih čimbenika su izvan kontrole bilo koje strane.

4. Pristup usluzi: Pristup kliničkim dijelovima naše Stranice ograničen je na korisnike. Korisnicima naše Stranice Klinike s kojima su povezane daju jedinstvene korisničke ID-ove i moraju odabrati lozinku po svom izboru za prijavu na našu Stranicu. Korisnici moraju dati osobne podatke za kontakt, a vi morate osigurati da su vaši podaci uvijek ažurirani. Korisnički ID-ovi i lozinke predstavljaju elektronički potpis i mi ćemo ih koristiti za provjeru autentičnosti pristupa našoj Stranici. Ako se Korisnik odluči prijaviti na Merlin.net, Korisnik će moći iskoristiti nejavne odjeljke naše Stranice. Ako se Korisnik odluči ne prijaviti na našu Stranicu, njegov pristup našoj Stranici ograničit će se samo na javne dijelove naše Stranice. Ako dobijete korisničko ime, lozinku ili bilo koji drugi podatak kao dio naših sigurnosnih postupaka, s takvim podacima moramo postupati povjerljivo i ne smijete ih otkriti nijednoj trećoj strani. Imamo pravo onemogućiti bilo koji korisnički ID u bilo kojem trenutku, ako po našem mišljenju niste poštovali bilo koju odredbu ovog Ugovora. Našu Stranicu smijete koristiti samo kao što je navedeno u ovom Ugovoru. Svako nezakonito ili neovlašteno korištenje naše Stranice predstavlja kršenje ovog Ugovora. Nemate dopuštenje za pristup našoj Stranici na bilo koji način koji krši ovaj Ugovor ili bilo koji primjenjivi zakon. Pristajete na to da će vaši podaci i podaci vaših pacijenata biti točni, ažurirani i potpuni. Možete ispisati ili preuzeti izvratke stranica s našeg web-mjesta samo za vašu uporabu u skrbi za pacijenta ili umetanje u elektroničku zdravstvenu evidenciju pacijenta.

5. Sadržaj: Naša Stranica namijenjena je isključivo uporabi i podršci određenih Abbott uređaja. Potvrđujete i slažete se s tim da se Stranica i Usluge pružaju kako bi se poboljšala vaša skrb o vašim pacijentima i razumijete da to nije zamjena za vašu profesionalnu procjenu ili vaše odgovornosti prema svojim pacijentima. Osim ako nije drugačije navedeno, naša Stranica služi samo kao informacija. Sadržaj zdravstvenih informacija koji se pojavljuje u sustavu Merlin.net temelji se na informacijama koje pružaju zdravstveni djelatnici i prijenosu podataka o uređaju od pacijenata. Sadržaj zdravstvenih informacija koji se pojavljuje u sustavu Merlin.net nije namijenjen i ne smije se primati ili tumačiti kao savjet specifičan za pacijenta ili zamjena za savjet specifičan za pacijenta. Bilo koji sadržaj zdravstvenih informacija u sustavu Merlin.net može biti zastario u bilo kojem trenutku i nismo obvezni ažurirati takav sadržaj jer se temelji na informacijama koje pružaju korisnici i prijenos podataka o uređaju od vaših pacijenata.

POTVRĐUJETE DA NISMO PRUŽATELJ ZDRAVSTVENIH USLUGA I DA NE PRUŽAMO MEDICINSKE SAVJETE PACIJENTIMA. POTVRĐUJETE DA SADRŽAJ ZDRAVSTVENIH INFORMACIJA NA NAŠIM STRANICAMA NIJE NAMIJENJEN NITI PREPORUČEN KAO ZAMJENA ZA STRUČNE MEDICINSKE SAVJETE, SLUŽI SAMO KAO OPĆA INFORMACIJA I OSMIŠLJEN JE KAKO BI PODRŽAO, A NE ZAMIJENIO ODNOS KOJI POSTOJI IZMEĐU ZDRAVSTVENIH DJELATNIKA I NJIHOVIH PACIJENATA. MI I NAŠI SLUŽBENICI, DIREKTORI, ZAPOSLENICI, AGENTI, PRIDRUŽENA I POVEZANA DRUŠTVA NE PREUZIMAMO NIKAKVU ODGOVORNOST ZA POGREŠKE ILI PROPUSTE U SADRŽAJU, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA SADRŽAJ ZDRAVSTVENIH INFORMACIJA, OBJAVLJENIH NA NAŠOJ STRANICI ILI ZA TOČNOST, ISTINITOST ILI SADRŽAJ, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA SADRŽAJ ZDRAVSTVENIH INFORMACIJA, NAŠE STRANICE I NI VI, NITI BILO TKO KOGA MOŽETE OBAVIJESTITI O NJEGOVOM SADRŽAJU, NE SMIJE SE OSLANJATI NA TAKAV SADRŽAJ KOJI SE NALAZI NA NAŠOJ STRANICI.

ISKLUČIVO STE ODGOVORNI ZA NAREDBE I VAŠE OSLANJANJE I ODLUKE KOJE DONOSITE U VEZI S PODACIMA I DRUGIM INFORMACIJAMA PRIKAZANIMA PUTEM USLUGA. NISMO ODGOVORNI ZA OVE NAREDBE ILI VAŠE OSLANJANJE NA INFORMACIJE DOSTUPNE PUTEM USLUGA. Naše osoblje nije ovlašteno obavijestiti pacijente o sadržaju, značenju ili mogućim posljedicama bilo kojih podataka.

6. Zabranjeno korištenje naše Stranice i Usluga: Zadržavamo pravo onemogućiti bilo koji korisnički ID u bilo kojem trenutku ako, prema našem mišljenju, niste poštovali bilo koju odredbu ovog Ugovora koja se odnosi na vas. Prilikom korištenja naše Stranice ne smijete se upuštati u zabranjene uporabe navedene u nastavku. Ako je to propisano zakonom, korisnici ne smiju upisati pacijenta niti izraditi profil pacijenta u sustavu Merlin.net bez prethodne informirane, dobrovoljne i izričite privole. Slažete se s tim da nećete koristiti Usluge ili Stranicu:

- (i) da biste naudili ili pokušati nauditi bilo kojoj osobi, uključujući maloljetnike, ili prikupljati, pohranjivati ili učitavati podatke o bilo kojem pacijentu ili osobi bez prethodne privole, ako je to propisano zakonom, ili bez drugog ovlaštenja za to;

- (ii) za prijenos oglašavanja ili drugih neželjenih promotivnih materijala, ili okvira ili poveznice na našu Stranicu, osim ako izričito ne odobrimo takav okvir ili poveznicu u pisanom obliku;
- (iii) da biste kopirali, reproducirali, ponovno objavljivali, učitali, objavljivali, prenosili, izvozili ili distribuirali na bilo koji način bilo koji materijal, dokumentaciju ili druge informacije iz Usluga ili o Uslugama bez našeg prethodnog pisanog odobrenja, osim ako je to izričito predviđeno ovim Ugovorom ili ako ste dobili naše prethodno pisano odobrenje za integraciju Usluga u vaš sustav elektroničke zdravstvene evidencije; osim u mjeri u kojoj je takvo ograničenje zabranjeno primjenjivim zakonom;
- (iv) na nezakonit način ili na drugi način krši bilo koji zakon, statut, pravilnik ili propis;
- (v) da biste pokušali koristiti, preprodavati, redistribuirati, emitirati ili prenositi sadržaj zdravstvenih informacija ili koristiti sadržaj zdravstvenih informacija izveden s naše Stranice ustrojno čitljivoj bazi podataka koja se može pretraživati, osim ako nije drugačije odobreno ili upotrijebljeno u elektroničkoj medicinskoj evidenciji pacijenta;
- (vi) da biste prikupljali osobne podatke o Korisnicima ili Pacijentima koji krše Obavijest o zaštiti privatnosti sustava Merlin.net ili na drugi način;
- (vii) da biste učitali, objavili, poslali e-poštom, prenijeli, pohranili ili na drugi način učinili dostupnim bilo koji materijal koji sadrži viruse ili bilo koji drugi računalni kôd, datoteke ili programe namijenjene oštećivanju, ometanju ili ograničavanju normalnog rada Stranice ili Usluga ili namijenjene prikrivenom presretanju ili eksproprijaciji bilo kojeg sustava, podataka ili osobnih podataka;
- (viii) da biste ometali Stranicu (uključujući pristup Stranici bilo kojim automatiziranim sredstvima, kao što su skripte ili mrežni alati za indeksiranje), ili bilo koje poslužitelje ili mreže povezane s Uslugama, ili bilo koja pravila, zahtjeve ili propise mreža povezanih s našom Stranicom (uključujući bilo kakav ovlaštenu pristup korištenju ili praćenju podataka ili prometa na njoj) ili na drugi način koristiti bilo koji uređaj, softver ili rutinu za ometanje pravilnog rada naše Stranice ili bilo koje druge osobe u korištenju naše Stranice;
- (ix) za otkrivanje informacija o Uslugama ili značajkama Stranice ili izvedbi bilo kojoj trećoj strani bez našeg prethodnog pristanka, osim ako je to potrebno u zakonske ili regulatorne svrhe ili kako bi se pomoglo u pružanju vašeg medicinskog liječenja pacijenta ili na drugi način koristila naša Stranica na bilo koji način koji bi nam mogao nanijeti štetu, omalovažiti ili na drugi način negativno utjecati na nas;
- (x) za izradu izvedenih radova, integraciju s bilo kojim drugim računalnim sustavima ili programima, obrnuti inženjering, dekompiliranje ili rastavljanje Usluga, monitora ili bilo kojeg softvera, hardvera, komponenti ili drugih dijelova koji čine usluge,
- (xi) za prikupljanje, pohranjivanje ili učitavanje osobnih podataka, uključujući zdravstvene podatke, o bilo kojim drugim osobama na Stranici ili Uslugama ili bilo kojem pacijentu s uređajem u vezi s bilo kojom od gore navedenih zabranjenih aktivnosti, ili
- (xii) za kršenje prava intelektualnog vlasništva bilo koje osobe (uključujući prijenos bilo kojeg sadržaja koji nemate pravo prenijeti).

Ako ispisujete, kopirate, ponovno objavljujete ili preuzimate bilo koji dio naše Stranice kršeći ovaj Ugovor, morate uništiti sve neovlaštene kopije materijala koje ste možda napravili.

7. Zaštitni znakovi: Merlin.net™ PCN i povezane robne marke zaštitni su znakovi i uslužni žigovi društva Abbott i njegovih povezanih društava u različitim jurisdikcijama, a svaka dobra volja koja može proizaći iz Merlin.net PCN™ i povezanih robnih marki i uslužnih žigova korištenjem Usluga osigurat će se u korist društva Abbott i, gdje je to primjenjivo, dodijelit će se društvu Abbott. Ostali zaštitni znakovi vlasništvo su njihovih vlasnika. Nijedna licenca ili pravo, izričito ili prešutno, ne dodjeljuje vam se u bilo kojem od gore navedenih zaštitnih znakova. Nadalje se slažete s tim da nećete uklanjati, prikrivati ili mijenjati bilo kakve obavijesti o vlasništvu (uključujući obavijesti o zaštitnom znaku i autorskim pravima) koje mogu biti pričvršćene na sustav ili sadržane u sustavu Merlin.net™ PCN-u ili Uslugama. Uporaba bilo kojeg logotipa, uslužnog znaka, zaštitnog znaka, trgovačkog imena ili zaštitnog znaka društva Abbott ne smije se obavljati bez prethodnog pismenog odobrenja društva Abbott, osim za identifikaciju proizvoda ili usluga društva.

8. Vlasnička prava: Potvrđujete i suglasni ste da Abbott i/ili njegovi davatelji licence posjeduju sva zakonska prava, naslove i interese, uključujući sva autorska prava, patente, prava na poslovnu tajnu, zaštitne znakove i druga prava intelektualnog vlasništva u i na Merlin.net, usluge i monitore koje pružamo, uključujući, ali ne ograničavajući se na dizajn, grafiku, korisničko sučelje, zaglavlja stranica, slike, ilustracije, audioisječke, tekst, skripte, strukture baze podataka i softver koji se koristi za implementaciju Stranice i bilo koji softver ili dokumente koji su vam pruženi kao dio usluga i/ili u vezi s uslugama, uključujući sva prava intelektualnog vlasništva koja postoje u njima, bilo da su registrirana ili ne, i gdje god u svijetu mogu postojati. Nadalje se slažete s tim da Merlin.net, Usluge i Monitori sadrže vlasničke i povjerljive informacije koje su zaštićene primjenjivim pravima intelektualnog vlasništva i drugim zakonima, uključujući, ali ne ograničavajući se na autorska prava. Slažete se s tim da nećete koristiti takve vlasničke podatke ili materijale na bilo koji način osim za korištenje sustava Merlin.net i povezanih Usluga u skladu s ovim Ugovorom. Nijedan dio Stranice ili Usluga ne smije se reproducirati u bilo kojem obliku ili na bilo koji način, osim ako je to izričito dopušteno ovim Ugovorom ili ako je dopušteno primjenjivim zakonom. Ne smijete uklanjati identifikaciju proizvoda ili uređaja, obavijesti o autorskim pravima ili vlasnička ograničenja sa sustava Merlin.net. Izričito potvrđujete i suglasni ste s tim da su Usluge licencirane i da vam nisu prodane te da vam Abbott, njegovi davatelji licenci, povezana društva i dobavljači daju neisključivu, neprenosivu licencu koja se ne može podlicencirati za korištenje sustava Merlin.net na temelju ovog Ugovora te da vaše korištenje sustava Merlin.net također podliježe svim pravilima ili politikama koje primjenjuju Abbottovi pružatelji usluga treće strane. Stoga se slažete da Abbott i/ili njegovi davatelji licence ne prenose na bilo kojeg Korisnika bilo kakvo vlasništvo ili vlasnička prava na Merlin.net, bilo kakva prava intelektualnog vlasništva ili bilo koju drugu tehnologiju, informacije ili materijale, a između Strana, Abbott, njegovih povezanih društava, njegovih dobavljača i njegovih davatelja licence, zadržavaju isključivo vlasništvo nad svim pravima, naslovima i interesima u svim aspektima sustava Merlin.net, bilo kakvim pravima intelektualnog vlasništva i svim drugim tehnologijama, informacijama i materijalima, kao i svim njihovim kopijama ili izmjenama (od strane bilo koga i kad god su napravljene). PRAVA KOJA OVDJE NISU IZRIČITO DODIJELJENA PRIDRŽAVAJU ABBOTT I/ILI NJEGOVI DAVATELJI LICENCI. Ovim se potvrđuje korištenje ovog materijala i povezanih prava društva Abbott, njegovih podružnica i dobavljača, osim isključivo u mjeri u kojoj je gore navedeno neučinkovito u određenim zemljama / državama / pokrajinama / jurisdikcijama.

9. Povratne informacije: Svi podaci, komentari ili materijali koje isporučite ili ako nam prenesete bilo kakve ideje, informacije, koncepte, znanje ili tehnike ili materijale ili ih pružite društvu Abbott kako bismo dobili podršku ili za poboljšanje ili izmjenu Usluga, Monitora ili bilo kojeg softvera, hardvera, komponenti ili drugih dijelova koji čine Usluge, uključujući podatke o povratnim informacijama, kao što su pitanja, komentari, prijedlozi ili slično („Povratne informacije“), smatrat će se nepovjerljivima i nezaštićenima. Abbott nema nikakvu obvezu u vezi s takvim Povratnim informacijama i slobodan je reproducirati, koristiti, otkrivati, izlagati, prikazivati, prenositi, stvarati izvedena djela i distribuirati povratne informacije (osim podataka i osobnih podataka koji bi mogli biti uključeni u Povratne informacije, ali podliježu odjeljku pod nazivom „Licenca“ u nastavku) putem naše Stranice ili na drugi način, a vaše Povratne informacije postaju isključivo vlasništvo društva Abbott i Abbott ih može koristiti u bilo koju svrhu bez naknade vama. Nadalje, Abbott je slobodan koristiti sve ideje, koncepte, znanja ili tehnike sadržane u takvim Povratnim informacijama u bilo koju svrhu, uključujući razvoj, proizvodnju i marketing proizvoda koji uključuju takve povratne informacije.

Za korisnike u Europskom gospodarskom prostoru, Libanonu, Srbiji, Švicarskoj, Turskoj, Ukrajini i Ujedinjenim Arapskim Emiratima: Odjeljak 9 ne ograničava vaša moralna prava ili, gdje je primjenjivo, bilo koja financijska prava prema primjenjivim zakonima o autorskim pravima, a u mjeri dopuštenoj primjenjivim zakonom, ovim se odričete, odustajete ili pribavljate odricanje od svih moralnih i/ili financijskih prava u vezi s Povratnim informacijama koje pružate ili prenosite društvu Abbott.

10. Licenca: Abbott ne polaže pravo na vlasništvo nad osobnim podacima koje prenosite ili šaljete na Stranicu ili putem Usluga. Otkrivanjem svojih osobnih podataka dajete društvu Abbott svjetsku, besplatnu, prenosivu, neekskluzivnu, u potpunosti plaćenu licencu koja se ne može podlicencirati za korištenje, distribuciju, reprodukciju, izmjenu, prilagodbu, objavljivanje i prevođenje takvih podataka u svrhu pružanja Usluga za razdoblje u kojem vam je Abbott dužan pružiti takve Usluge. Abbott može stvarati, pristupati, zadržati, koristiti ili otkrivati istraživačima treće strane, agregirane, anonimizirane, anonimne (ili pseudonimizirane u mjeri u kojoj je to dopušteno vašim zakonom) podatke dobivene iz Usluga u svrhu istraživanja, procjene načina

pružanja Usluga, procjene njihove uporabe i njihovih različitih komponenti i opreme, procjene učinkovitosti ili utjecaja na kliničko osoblje ili klinike, poboljšanja funkcioniranja Stranica i Uređaja, validacije nadogradnji Stranica ili Monitora ili za razvoj proizvoda te kvalitete i sigurnosti medicinskih proizvoda. Slažete se s tim da ovdje navedena licenca dopušta društvu Abbott poduzimanje bilo kakvih takvih radnji. Ako se osobni podaci pružaju dobavljačima treće strane kako bi nam pomogli u pružanju Usluga, od njih se zahtijeva da čuvaju povjerljivost i sigurnost osobnih podataka i da mogu koristiti osobne podatke samo u najmanjoj potrebnoj mjeri.

11. Abbottovo pružanje usluga: Usluge ćemo pružati u skladu s ovim Ugovorom. Usluge mogu biti nedostupne: (a) zbog planiranih ili neplaniranih zastoja, održavanja, izmjena ili obustava, (b) zbog kvarova elektroenergetskih sustava (uključujući smanjenje opterećenja) i kvarova telekomunikacija, ili (c) kada su uzrokovani okolnostima izvan naše razumne kontrole, uključujući, bez ograničenja, i gdje je to zakonski dopušteno, elementarne nepogode, vladina djela, poplave, požari, potresi, građanski nemiri, teroristički napadi, štrajkovi ili drugi radni problemi (osim onih koji uključuju naše zaposlenike), kvarovi ili kašnjenja pružatelja internetskih usluga, kvarovi ili kašnjenja bilo koje platforme treće strane, usluga ili softverskih ili aplikacijskih trgovina ili monitora koje pružaju treće strane, a koje pacijent koristi u vezi s Uslugama, ili napadi uskraćivanjem usluga. Podršku u pružanju usluga i obuku Klinici pružit će lokalni predstavnik ili distributer društva Abbott. Možemo pružiti dodatnu internetsku ili telefonsku obuku i podršku za Usluge, a tehničku podršku može pružiti povezano društvo društva Abbott.

Usluge se mogu mijenjati tijekom vremena kako se značajke dodaju ili mijenjaju. Zadržavamo pravo da s vremena na vrijeme i prema vlastitom nahođenju dodamo, promijenimo i uklonimo određene funkcije te na drugi način poboljšamo Usluge. Za najnoviji opis Usluga u bilo kojem trenutku posjetite web-mjesto www.merlin.net ili se obratite predstavniku usluge ili distributeru koji upravlja korisničkim računom vaše Klinike. Učinit ćemo komercijalno razumne napore da vas unaprijed obavijestimo o materijalnim promjenama i zatražimo vaš pristanak na te promjene ako je to propisano zakonom. S vremena na vrijeme doći će do nadogradnji Usluge ili hitnih ažuriranja, a mi vam možda nećemo moći pružiti Usluge u tom trenutku. Kada je to razumno moguće, unaprijed ćemo vas obavijestiti ako nismo u mogućnosti pružiti Usluge.

Koristit ćemo komercijalno razumne napore kako bismo osigurali da se podaci i naredbe preneseni putem Usluga točno održavaju i da su vam dostupni bez virusa i drugih nedostataka.

Slažete se s tim da nismo odgovorni za oblik, dostupnost, točnost, pravovremenost ili sadržaj bilo kojih podataka ili naredbi izvan takvih komercijalno razumnih napora.

Možemo pružiti Monitore koji su novi ili obnovljeni, a sva jamstva, uvjeti i drugi uvjeti koji se podrazumijevaju zakonom ili statutom, u najvećoj mjeri dopuštenoj zakonom, isključeni su iz ovog Ugovora.

Nismo odgovorni za bilo kakva kašnjenja, propuste u isporuci ili bilo koji drugi gubitak ili štetu koja proizlazi iz prijenosa podataka i naredbi putem komunikacijskih mreža i objekata, uključujući internet, i prihvaćate da Usluge mogu biti podložne ograničenjima, kašnjenjima i drugim problemima svojstvenima uporabi takvih komunikacijskih objekata.

Uz pružanje usluge sustava Merlin.net Klinici za praćenje uređaja i podataka, Abbott će joj pružiti i tehničku i kliničku podršku u skladu s našim ugovorom s Klinikom. Klinika ili Korisnik mogu ovlastiti osoblje društva Abbott za pristup Podacima kada je to potrebno za primanje Usluga, uključujući primanje tehničke i kliničke podrške, kao što je pomoć u otklanjanju pogrešaka, nadogradnji ili otklanjanju poteškoća s Uslugama ili tumačenju Podataka prenesenih s Uređaja. Kada Abbott poduzima ovu obradu u ime Klinike ili na zahtjev Klinike, Abbott to čini kao izvršitelj obrade / operater.

12. Obveze klinike: Kao uvjet primanja Usluga, Klinika je suglasna s tim da:

- (i) je odgovorna za nadzor, praćenje i obuku svojih zaposlenika, predstavnika, izvođača, agenata i drugih u Klinici, te za svakoga Korisnika kojeg ovlasti za korištenje Usluga na lokacijama Klinike, kako bi se osigurala pravilna uporaba i sigurnost. Klinika će ograničiti pristup Uslugama na svojim lokacijama na propisno ovlaštene korisnike. Klinika će biti odgovorna za (a) Korisnikovo korištenje Usluga, (b) poštovanje ovog

Ugovora i (c) za posljedice bilo kakvog kršenja sigurnosti koje uzrokuju takvi Korisnici ili koje se dogodi na lokaciji Klinike.

- (ii) postupat će u skladu s postupcima, smjernicama, ažuriranjima i promjenama Usluga koje s vremena na vrijeme postoje;
- (iii) osigurat će da se svi korisnici Usluga pridržavaju ovog Ugovora, korisničkih priručnika, ažuriranja i svih primjenjivih zakona i propisa, a Klinike su isključivo nadležne i odgovorne za bilo kakvu neusklađenost;
- (iv) će ona i njezini Korisnici odmah prijaviti sve nedostatke ili probleme koje Korisnici primijete s Uslugama i u potpunosti će surađivati s nama u rješavanju takvih problema;
- (v) odmah će nam prijaviti svaki sigurnosni incident na adresu cybersecurity@abbott.com ili povredu osobnih podataka na adresu cnprivacy@abbott.com povezanu s Uslugama koje uočite ili opravdano sumnjate te će u potpunosti surađivati s nama, tijelima za provedbu zakona ili drugim mjerodavnim regulatornim tijelom u rješavanju povrede;
- (vi) u razumnom roku koji smo dali, stavit će nam na raspolaganje svoje lokacije tijekom uobičajenog radnog vremena za tehničku službu i podršku, a u drugim slučajevima za kritičnu službu i podršku;
- (vii) potvrđuje i slaže se da se Usluge pružaju kako bi se poboljšala skrb Klinike o svojim Pacijentima, ali razumije da Usluge nisu zamjena za profesionalnu procjenu ili odgovornosti prema svojim Pacijentima;
- (viii) bit će odgovorna za pružanje zdravstvene skrbi svojim pacijentima kada Klinika koristi Usluge, uključujući pravodobno pregledavanje podataka i praćenje organiziranjem odgovarajuće zdravstvene skrbi za svog pacijenta ili, gdje je to primjenjivo, zakazivanje praćenja pacijenta; i
- (ix) bit će odgovorna za pribavljanje i održavanje bilo kakvih internetskih veza, napajanja, računalne opreme, pribora, softvera treće strane i osoblja potrebnog korisnicima za primanje Usluga. Usluge mogu zahtijevati korištenje softvera koji pružaju nepovezane treće strane (npr. web-preglednik i Adobe PDF preglednik) („**Softver treće strane**”) kako bi se omogućila puna funkcionalnost Usluga. Softver treće strane koji koristi Klinika podliježe primjenjivim uvjetima i odredbama koje su utvrdili pružatelji takvog softvera treće strane, a Klinika će se pridržavati takvih odredbi i uvjeta i, ako je primjenjivo, plaćati naknade za korištenje takvog softvera treće strane. Odričemo se svih nadležnosti, jamstava i odgovornosti koje se odnose na uporabu softvera treće strane.

Podaci dostupni Klinici putem Usluga nisu elektronička medicinska dokumentacija ili nisu namijenjeni za elektroničku medicinsku dokumentaciju. Klinika mora preuzeti i/ili ispisati sve Podatke koje prema vlastitom nahođenju, smatra potrebnima uključiti u medicinsku dokumentaciju Pacijenta na lokacijama Klinike.

Klinika će dobiti Administratorski ID. Administratorski ID, korisnički ID i lozinke ekvivalentni su elektroničkom potpisu koji će se koristiti za provjeru autentičnosti pristupa Uslugama i korištenja Usluga. Klinika je odgovorna osigurati da se s administratorskim ID-em, korisničkim ID-em i lozinkom za lokacije Klinike postupa povjerljivo i oni su jedinstveni za svakog Korisnika. Klinika je odgovorna osigurati da se svi ID-ovi i lozinke ne otkriju neovlaštenim osobama iz bilo kojeg razloga, a vi ćete biti odgovorni za sve radnje koje se odvijaju uporabom ID-ova i lozinki. Klinika priznaje i suglasna je s tim da nismo odgovorni za interno upravljanje Korisnicima Klinike ili njihovu administraciju. Možemo revidirati uporabu ID-ova i lozinki Klinike radi pravilne uporabe Usluge i pristupa Uslugama te radi utvrđivanja bilo kakvih promjena podataka. Ako postoji bilo kakav razlog za sumnju da su ID ili lozinka kompromitirani, Klinika će odmah poduzeti sve potrebne radnje za promjenu te lozinke, uklanjanje korisničkog ID-a ili poduzimanje drugih potrebnih koraka za zaštitu upotrebe Usluga Klinike, uključujući i obavještanje nas da je lozinku potrebno promijeniti. Na zahtjev Klinike promijenit ćemo ID-ove i lozinke te zadržavamo pravo da ih promijenimo u bilo kojem trenutku u slučaju sumnje ili prijetnje povredom sigurnosti.

Klinika će osigurati da su se sve osobe s korisničkim ID-om i ovlaštene za obradu podataka obvezale i ugovorno su obvezane na povjerljivost ili su pod odgovarajućom zakonskom obvezom povjerljivosti („**Tajnost podataka**“). Svi se korisnici slažu da će se pridržavati ove obveze tajnosti podataka.

Svako kršenje bilo kojeg sigurnosnog zahtjeva Klinike ili Korisnika prema ovom Ugovoru može se smatrati kršenjem ovog Ugovora i može dovesti do trenutnog gubitka pristupa Klinike ili Korisnika Uslugama. I vi i mi ćemo odmah prijaviti kršenje sigurnosti drugoj strani kako bismo mogli poduzeti odgovarajuće mjere.

Nećete otkrivati informacije o značajkama usluge ili izvedbi bilo kojoj trećoj strani bez našeg prethodnog pristanka, osim ako je to potrebno u zakonske, regulatorne ili akreditacijske svrhe ili kako biste pomogli u pružanju medicinskog tretmana pacijenta.

13. Međusobne obveze: Vi i mi ćemo surađivati kako bismo riješili sve probleme ili kvarove u vezi s Uslugama. Vi i mi slažemo se da ćemo se pridržavati svih primjenjivih zakona, pravila i propisa koji se primjenjuju na korištenje Usluga.

14. Povjerljivost: Vi i mi zaštititi ćemo i poduzet ćemo komercijalno razumne korake kako bismo zaštitili, kao da je riječ o vlastitim, povjerljive ili vlasničke podatke druge Ugovorne strane koji su naznačeni kao takvi. Svaka će Ugovorna strana koristiti povjerljive ili vlasničke podatke druge Ugovorne strane samo kako je dopušteno ovim Ugovorom i u vezi s Uslugama. Informacije se više neće smatrati povjerljivima ako postanu javne bez kršenja ovog Ugovora, ako su već poznate, ako ih Strana primateljica razvija neovisno od ovog Ugovora ili ako su propisno dobivene od treće osoba koja je imala pravo otkriti informacije.

15. Abbottova uporaba sadržaja i podataka: Kao proizvođač medicinskih proizvoda prihvaćate da Abbott podliježe određenim zakonskim zahtjevima u vezi s kvalitetom, sigurnošću i vigilancijom nakon stavljanja na tržište te da se kao posljedica tih zakonskih obveza koje ima društvo Abbott od njega može zatražiti korištenje podataka vezanih uz Usluge koji mogu biti sadržani na sustavu Merlin.net ili koji se odnose na Monitore i Uređaje u sljedeće svrhe:

- (i) za poboljšanje kvalitete, sigurnosti i učinkovitosti medicinskih proizvoda i sustava te omogućavanje razvoja inovativnog i učinkovitog liječenja kardiovaskularnih bolesti;
- (ii) potvrdu funkcionalnosti i nadogradnji Usluga sustava Merlin.net, uključujući praćenje i poboljšanje sigurnosti i zaštite takvih usluga;
- (iii) ako je to potrebno za uspostavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva ili ako je to na drugi način propisano zakonom; i
- (iv) ako Usluge ili Uređaji ispunjavaju uvjete za medicinsku naknadu ili na drugi način imaju pravo na socijalno osiguranje, osiguranje ili javno financiranje.

Osim toga, Abbott može nastojati koristiti Podatke iz Usluga za provođenje istraživanja, razvoj i testiranje medicinskih proizvoda, uključujući nove i postojeće značajke i funkcionalnosti te za testiranje i poboljšanje Usluga sustava Merlin.net, Monitora i Abbott uređaja za razvoj proizvoda, analizu podataka, u statističke i anketne svrhe, a ako to želi učiniti, pribavit će vašu privolu ili privolu Pacijenta ako je to propisano zakonom.

16. Abbottova obrada osobnih podataka pacijenta i korisnika

- (i) Prilikom pružanja Usluga Abbott će u ime Klinike obraditi osobne podatke Pacijenta i Korisnika. Opis obrade osobnih podataka od društva Abbott naveden je u Prilogu II. Ugovora o obradi podataka („DPA“) koji slijedi nakon ovog Ugovora. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ovom članku 16, preostale odredbe Ugovora o zaštiti podataka isključene su iz ovog Ugovora i ne primjenjuju se.

Samo za klinike u Kanadi, Europskom gospodarskom prostoru, Japanu, Švicarskoj i Ujedinjenoj Kraljevini:

- (ii) DPA se ovime uključuje u ovaj Ugovor i primjenjuje se na obradu osobnih podataka pacijenta koju provodi Abbott u ime Klinike. Ne primjenjuje se nijedna druga odredba navedena u ovom odjeljku 16.

17. Vaše obveze zaštite privatnosti podataka: Klinika je dužna i suglasna s tim obavijestiti Korisnike i Pacijente o našoj obradi osobnih podataka u vezi s korištenjem Usluga. Klinika i njezini Korisnici upisat će samo one Pacijente u usluge od kojih je Klinika dostavila Obavijest o zaštiti

privatnosti sustava Merlin.net i, gdje je to potrebno, dobila prethodnu privolu. Pogledajte <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/policies/merlin-net.html>. Ako je Klinika prema važećem zakonu dužna dobiti privolu Pacijenta za korištenje podataka u dodatne svrhe, Klinika će dostaviti kopiju dobivenih privola društvu Abbott. Smatra se zloporabom Usluge ako se unose Podaci koji se odnose na Pacijenta ili bilo koju drugu osobu bez prethodnog davanja Obavijesti o zaštiti privatnosti sustava Merlin.net Pacijentu ili drugoj osobi na raspolaganje i, ako je to primjenjivo, bez dobivanja pacijentove pisane potvrde ili privole ili potvrde da je Pacijent pročitao i prihvatio Obavijest o zaštiti privatnosti sustava Merlin.net. Abbott neće prihvatiti nikakvu odgovornost s tim u vezi kako Klinika koristi Usluge, uključujući unos Podataka koji se odnose na Pacijenta ili bilo koju drugu osobu, ako ti uvjeti nisu ispunjeni.

18. Sigurnost: Koristimo komercijalno razumne napore kako bismo održali stalnu povjerljivost, integritet, dostupnost i otpornost Usluga. Suglasni smo održavati sve standarde informacijske sigurnosti, kao što je norma ISO 27001 za vrijeme trajanja ovog Ugovora. Komunikacija između naše Stranice i korisničkih računa šifrirana je tehnologijom Secure Socket Layer (SSL). Ne jamčimo da će Usluge biti neprekinute ili bez pogrešaka ili da će Usluge biti u skladu s bilo kojim pojačanim zahtjevima za kibernetičku sigurnost.

19. Marketing: Informativni sadržaj koji pružaju Korisnici Usluga može se koristiti za personalizaciju i ciljanje sadržaja bilo koje e-pošte ili SMS-a koje možete primiti od nas, a koji se koriste za poboljšanje naše usluge vama kao Korisniku. Posjetitelji i/ili Korisnici naše Stranice od nas neće primiti nikakve marketinške ponude kao rezultat posjete naše Stranice niti ćemo prodavati ili upotrebljavati informacije osim u vezi s uslugama koje se pružaju putem sustava Merlin.net.

20. Raskid: Ovaj Ugovor je na snazi sve dok Klinika ima Administratora ili Korisnika i ostaje na snazi do raskida. Klinika može raskinuti ovaj Ugovor u bilo kojem trenutku slanjem pisane obavijesti u roku od 30 dana. Ovaj Ugovor možemo raskinuti zbog vašeg materijalnog kršenja slanjem pisane obavijesti u roku od 30 dana, osim ako ne ispravite svoje kršenje u tom razdoblju. Ovaj Ugovor možemo raskinuti u bilo kojem trenutku slanjem pisane obavijesti u roku od 90 dana.

21. Izuzeća i ograničenja od odgovornosti:

- (i) NE DAJEMO NIKAKVE IZJAVE O PRIKLADNOSTI NAŠE STRANICE ZA BILO KOJU SVRHU. MERLIN.NET™ PCN ISPORUČUJE SE „KAKAV JEST” BEZ IKAKVIH JAMSTAVA, UVJETA ILI IZJAVA ILI JAMSTAVA U POGLEDU NJEGOVE TOČNOSTI. U ZAKONSKI DOPUŠTENJOJ MJERI MI I DRUGI ČLANOVI NAŠE GRUPE DRUŠTAVA IZRIČITO ISKLJUČUJEMO I ODRIČEMO SE SVIH JAMSTAVA, IZRIČITIH ILI PREŠUTNIH, UKLJUČUJUĆI I PREŠUTNA JAMSTVA NEPOSTOJANJA KRŠENJA, UTRŽIVOSTI I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. NE JAMČIMO DA ĆE USLUGE ILI PODACI BITI TOČNI, POUZDANI, POTPUNI, PRAVODOBNI, DOSTUPNI, UPOTREBLJIVI, NEPREKIDNI ILI BEZ POGREŠAKA. Ne možemo jamčiti da će internet biti 100 % siguran i osigurati ni jamčiti sigurnost bilo kakvih informacija koje nam pružite. NI U KOJEM SLUČAJU NEĆEMO BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU POSEBNU, NEIZRAVNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU ILI BILO KAKVU ŠTETU NASTALU KORIŠTENJEM, GUBITKOM KORIŠTENJA PODATAKA, GUBITKOM UZROKOVANIM RAČUNALNIM ILI ELEKTRONIČKIM VIRUSOM, GUBITKOM PRIHODA ILI DOBITI, GUBITKOM UGLEDA, GUBITKOM ILI OŠTEĆENJEM IMOVINE, POTRAŽIVANJIMA TREĆIH STRANA ILI DRUGIM GUBICIMA BILO KOJE VRSTE ILI NARAVI, BILO NA TEMELJU RADNJI U UGOVORU, NEMARU ILI DRUGOJ ŠTETNOJ RADNJI (ILI DELIKTU) ILI BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ RADNJI KOJA PROIZLAZI IZ KORIŠTENJA ILI IZVEDBE NAŠE STRANICE ILI JE U VEZI S TIM, ČAK I AKO SMO BILI INFORMIRANI O MOGUĆNOSTI TAKVIH GUBITAKA, OSIM AKO NIJE DRUGAČIJE IZRIČITO NAVEDENO U BILO KOJIM PRIMJENJIVIM I UREDNO IZVRŠENIM UVJETIMA IZMEĐU NAS I NAŠIH KLIJENATA KOJI UREĐUJU KORIŠTENJE SUSTAVA MERLIN.NET™. OVO OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ODNOSI SE, ALI NIJE OGRANIČENO NA, PRIJENOS BILO KOJEG ONESPOSOBLJAVAJUĆEG UREĐAJA ILI VIRUSA KOJI MOŽE ZARAZITI VAŠU OPREMU, KVAR MEHANIČKE ILI ELEKTRIČNE OPREME ILI KOMUNIKACIJSKIH LINIJA, PROBLEME S TELEFONOM ILI DRUGIM MEĐUSOBNIM SPAJANJEM (NA PRIMJER, NE MOŽETE PRISTUPITI SVOM DAVATELJU INTERNETSKIH USLUGA), NEOVLAŠTENI PRISTUP ILI POGREŠKE OPERATERA. NIŠTA U OVOM UGOVORU NEĆE ISKLJUČITI ILI OGRANIČITI NAŠU

ODGOVORNOST ZA BILO KOJU ODGOVORNOST KOJA SE NE MOŽE ISKLJUČITI ILI OGRANIČITI PREMA VAŽEĆEM ZAKONU.

- (ii) NEKE JURISDIKCIJE NE DOPUŠTAJU ISKLJUČENJE ILI OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA POSLJEDIČNU ILI SLUČAJNU ŠTETU. SHODNO TOME, GORE NAVEDENO OGRANIČENJE MOŽDA SE NE ODNOSI NA VAS. NADALJE, NIŠTA U OVIM UVJETIMA NE OGRANIČAVA NITI ISKLJUČUJE BILO KAKVU ODGOVORNOST KOJA SE NE MOŽE OGRANIČITI ILI ISKLJUČITI ZAKONOM.
- (iii) U mjeri u kojoj je to dopušteno primjenjivim zakonom, ni u kojem slučaju nećemo biti odgovorni Klinici ili Korisnicima (ili pacijentima, zaposlenicima, izvođačima ili zastupnicima Klinike) za bilo kakve neizravne, posebne, posljedične ili čiste ekonomske gubitke, troškove, štete, naknade ili izdatke bilo koje vrste koji proizlaze iz ovog Ugovora ili u vezi s njim (bilo na temelju jamstva, ugovora ili namjernog nanošenja štete, uključujući nemar, delikt ili odgovornost za proizvod, čak i ako smo informirani o takvoj mogućnosti), uključujući, bez ograničenja, medicinske troškove, pravne naknade, gubitak prihoda ili dobiti (bilo izravne ili neizravne), gubitak ili prekid poslovanja, gubitak dobre volje, gubitak očekivane uštede, gubitak uporabe ili gubitak ili oštećenje podataka ili informacija. Ni u kojem slučaju Abbott ili bilo koje Abbottovo povezano društvo uključeno u pružanje Usluga kao „podizvršitelj obrade” neće prihvatiti nijedan oblik odgovornosti ili biti solidarno odgovorno s društvom Abbott.
- (iv) Osim obveza obeštećenja navedenih u ovom Ugovoru, naša ukupna odgovornost prema Klinici (uključujući bilo kakvu odgovornost za djela ili propuste naših zaposlenika, agenata, konzultanata i podizvođača) koje proizlaze iz ovog Ugovora ili Usluga ili u vezi s ovim Ugovorom ili Uslugama koje se pružaju prema ovom Ugovoru, bilo na temelju ugovora, namjernog nanošenja štete (uključujući nemar ili kršenje zakonske obveze), delikta, lažnog predstavljanja, povrata ili na drugi način bit će ograničena na otklanjanje kvarova, popravak ili na drugi način ispravljanja bilo kakvih pogrešaka u Usluzi, čak i ako je takav gubitak bio predvidiv ili su ga predvidjele Ugovorne strane ili, kada je to primjenjivo, ne smije prelaziti iznos koji je Klinika zaista platila za Usluge, 100,00 USD ili ekvivalentni iznos u nadležnosti Klinike izračunat na temelju vremena zahtjeva.
- (v) Ni u kojem slučaju nećemo biti odgovorni Klinici (ili pacijentima Klinike, zaposlenicima, izvođačima radova, agentima ili korisnicima) za bilo kakve gubitke, troškove, štete, naknade ili izdatke koji proizlaze iz gubitka, pronevjere, neovlaštenog pristupa ili izmjene podataka od bilo koje treće strane, ili iz pogrešaka, propusta ili kašnjenja u prijenosu informacija, ili iz prekida u telekomunikacijskim vezama s Uslugom, virusa ili neuspjeha u radu ili utjecaja Usluga na vaše informacijske ili komunikacijske sustave, za presretanje ili ugrožavanje Usluga, uključujući, bez ograničenja, mrežne usluge ili bilo koji zapis ili drugu komunikaciju koju pružate vi, bilo koji pacijent ili mi prema ovom Ugovoru.
- (vi) Ništa u ovom Ugovoru ne ograničava niti isključuje odgovornost za smrt ili tjelesne ozljede koje proizlaze iz nemara, radnje ili propusta za bilo kakvu štetu ili odgovornost nastalu kao posljedica naše prijevare ili lažnog prikazivanja s namjerom prijevare ili namjernog lošeg ponašanja ili očiglednog grubog nemara, što znači očitu ravnodušnost prema ozbiljnom stupnju nemara koji je jednak nepromišljenom zanemarivanju.

22. Naknade štete: Nadoknadit ćemo štetu Klinici za bilo kakvi zahtjev ili radnju trećih osoba koji se odnosi na kršenje njihovih patenata, autorskih prava, zaštitnog znaka, poslovne tajne ili drugog intelektualnog vlasništva ili vlasničkog prava koje proizlazi iz vašeg primanja Usluga u skladu s ovim Ugovorom. Kao uvjet ove zaštite, Klinika nam mora odmah dati pisanu obavijest o tužbi ili zahtjevu, dati nam pravo odabira pravno zastupanja i kontrole obrane te u potpunosti surađivati s nama u obrani bilo kojeg takvog zahtjeva ili postupka.

Ako se protiv nas, naših zaposlenika, agenata ili predstavnika pokrene bilo kakva administrativna, regulatorna ili druga pravna tužba treće strane, koja rezultira bilo kakvom novčanom kaznom, naknadom štete ili drugim troškovima (uključujući pravne pristojbe i sudske troškove) zbog kršenja vaših obveza i zahtjeva prema ovom Ugovoru, suglasni ste da ćete nam nadoknaditi sve takve troškove.

Obeštećena strana ima pravo na obranu ili nagodbu i/ili odabir pravnog zastupanja, a strana koja plaća štetu će pružiti svu razumnu pomoć, o vašem trošku.

23. Pravni lijekovi: Kršenja ovog Ugovora mogu se istražiti i poduzeti odgovarajuće pravne radnje, uključujući građansku, kaznenu ili pravičnu naknadu. Razumijete i suglasni ste da Abbott, prema vlastitom nahođenju i bez prethodne obavijesti, može prekinuti vaš pristup našoj Stranici, ukloniti bilo koji neovlašteni korisnički sadržaj ili upotrijebiti bilo koji drugi dostupan pravni lijek ako vjerujemo, prema vlastitom nahođenju, da vaše ponašanje ili ponašanje bilo koje osobe za koju vjerujemo da djeluje u dogovoru s vama ili korisnički sadržaj koji pružate, krši ili nije u skladu s ovim Ugovorom ili primjenjivim zakonom ili krši naša prava ili prava naših pridruženih društava, davatelja licence ili drugog korisnika naše Stranice. Slažete se s tim da nam novčana odšteta možda neće pružiti dostatan pravni lijek za kršenja ovog Ugovora i pristajete na oslobađanje po nalogu / zabranu ili drugu pravičnu naknadu za takva kršenja. Tiskana verzija ovog Ugovora i bilo koje povezane obavijesti dane u elektroničkom obliku prihvatljiva je u sudskim ili upravnim postupcima koji se temelje na ovom Ugovoru ili se odnose na njega u istoj mjeri i pod istim uvjetima kao i drugi poslovni dokumenti i zapisi izvorno izrađeni i održavani u tiskanom obliku.

24. Cjelokupni ugovor: Ovaj Ugovor predstavlja cjelokupni sporazum između Strana i zamjenjuje i ukida sve prethodne sporazume, obećanja, jamstva, garancije, izjave i dogovore između njih, bilo pisane ili usmene, koji se odnose na njegov predmet. Svaka strana je suglasna s tim da neće imati pravne lijekove u vezi s bilo kojom izjavom, jamstvom ili garancijom (bilo da je učinjeno nevinom ili nepažnjom) koje nije navedeno u ovom Ugovoru. Svaka strana je suglasna s tim da neće imati potraživanja za nedužno ili nemarno lažno prikazivanje ili nemarno pogrešno prikazivanje na temelju bilo koje izjave u ovom Ugovoru.

25. Neovisni izvođači: Odnos između Klinike i nas isključivo je odnos neovisnih izvođača i ništa u ovom Ugovoru nije namijenjeno stvaranju partnerstva ili zajedničkog pothvata između Klinike i nas.

26. Zadatak: Ne možete dodijeliti bilo koje od svojih prava ili odgovornosti prema ovom Ugovoru bez našeg prethodnog pisanog pristanka, uključujući u vezi s prijenosom kontrole ili vlasništva nad vašim lokacijama ili medicinskom praksom. Razumijemo da osobe i subjekti pod ugovorom s vama mogu obavljati određene administrativne usluge u vaše ime u skladu s ovim Ugovorom.

27. Korist Ugovornih strana: Vi i mi posebno namjeravamo da vi i mi budemo jedini korisnici ovog Ugovora. Nijedan pacijent ili druga osoba ili subjekt koji je treća osoba ovog Ugovora, osim drugih članova naše grupe društava kako je izričito navedeno u ovom Ugovoru, neće imati nikakva prava temeljem ovog Ugovora ili u vezi s njim, osim ako zakonom nije drugačije određeno.

28. Preživjeli uvjeti: Ostatak će na snazi bilo koji dio ili obećanje ovog Ugovora koji bi, po svojoj praktičnoj prirodi, ostao na snazi nakon raskida ovog Ugovora.

29. Interventne sile: Ako je stranka spriječena u izvršavanju svojih obveza ili svrha prema ovom Ugovoru zbog uzroka koji su izvan njezine kontrole, uključujući, ali ne ograničavajući se na, prirodne nepogode, javnog neprijatelja, rat, nered, katastrofu, oluju, potres, druge prirodne sile, vladin nalog, uredba ili savjetodavni postupak, javno izvanredno stanje, štrajk, značajno ograničenje transportnih sustava ili komunikacijskih komunalnih usluga, ili namjerna djela bilo koga tko nije stranka ovog Ugovora, tada će ta stranka, nakon pisane obavijesti drugoj, biti izuzeta od tog izvršenja za razumno trajanje tog događaja.

30. Odricanje: Ako se bilo koja strana odrekne bilo kakvog kršenja ovog Ugovora, to se neće smatrati odricanjem od bilo kojeg drugog kršenja ovog Ugovora. Naš neuspjeh da inzistiramo na strogom izvršavanju bilo kojeg od uvjeta i odredbi ovog Ugovora neće djelovati kao odricanje od tog ili bilo kojeg naknadnog neispunjenja ili neuspjeha izvršenja.

31. Salvatorna klauzula: Ako je, iz bilo kojeg razloga, bilo koji uvjet, odredba ili dio ovog Ugovora nevažeći, nezakonit ili se ne može provesti u bilo kojoj jurisdikciji, svi ostali uvjeti, odredbe ili dijelovi ostat će na snazi i neće utjecati na bilo koji drugi uvjet, odredbu ili dio ili poništiti ili učiniti neprovedivim takav uvjet, odredbu ili dio u bilo kojoj drugoj jurisdikciji. Nevažeći ili neprovedivi dio bit će promijenjen samo u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi bio valjan i provediv, a nakon takvog utvrđivanja, takvom promjenom nastojat će se u najvećoj mogućoj mjeri ostvariti izvorna namjera Strana kako je navedena u ovom Ugovoru.

32. Zadržavanje prava na usluge: Podložno ograničenim pravima izričito dodijeljenim ovim Ugovorom, zadržavamo sva prava, vlasništvo i udjele u i na Usluge, uključujući sva srodna prava intelektualnog vlasništva. Ne dodjeljuju vam se nikakva druga prava osim onih koja su ovdje izričito navedena.

33. Jezik: Strane su suglasne da će engleski jezik biti službeni jezik ovog Ugovora i svih dokumenata predviđenih ovim Ugovorom. Ako postoji bilo kakav sukob, prividni sukob ili

nejasnoća između bilo koje klauzule ovog Ugovora na engleskom jeziku i prevedenog jezika, prevladava tekst engleskog jezika.

34. Mjerodavno pravo i mjesto održavanja:

Općenito: Uvjeti ovog Ugovora uređuju se i tumače kao što je navedeno u nastavku u ovom odjeljku, bez obzira na odredbe o izboru zakona. U slučaju bilo kakvog sukoba između zakona, pravila i propisa lokacije Klinike i mjerodavnog prava navedenoga u nastavku za određenu jurisdikciju, u najvećoj mogućoj mjeri primjenjuju se zakoni, pravila i propisi određene zemlje, a ne zakoni lokacije Klinike. Bez obzira na gore navedeno, u slučaju takvog kršenja ili prijetnje kršenjem vaših obveza u pogledu povjerljivosti ili intelektualnog vlasništva, imat ćemo pravo na pravičnu odštetu, uključujući zabranu približavanja, zabranu, posebno izvršenje i bilo koju drugu odštetu koja može biti dostupna od bilo kojeg nadležnog suda. Slažete se s tim da će ovaj Ugovor biti u potpunosti izvršiv na lokaciji Klinike koja prima Usluge prema ovom Ugovoru i slažete se s tim da su nadležnost i mjesto pravilno određeni u odnosu na sve postupke koji proizlaze iz ovog Ugovora ili odnosa između Ugovornih strana. Stranke su suglasne da Konvencija Ujedinjenih naroda o ugovorima ne uređuje ovaj Ugovor o međunarodnoj prodaji robe.

Za klinike u Bjelorusiji, Europskom gospodarskom prostoru, Japanu i Švicarskoj: Ovaj Ugovor i svaki spor ili zahtjev koji proizlazi iz Ugovora ili u vezi s njim ili njegovim predmetom ili formiranjem (uključujući izvanugovorne sporove ili zahtjeve) uređuje se i tumači u skladu sa zakonima Irske, osim ako je Klinika javni subjekt kao što je nacionalna organizacija zdravstvene usluge. U tom slučaju će ovaj Ugovor biti uređen i tumačen u skladu sa zakonima lokacije Klinike. Svaka se strana neopozivo slaže da će pristati na isključivu nadležnost irskih sudova za bilo koji spor ili zahtjev koji proizlazi iz Ugovora ili u vezi s njim ili njegovim predmetom ili formiranjem (uključujući izvanugovorne sporove ili zahtjeve), osim ako je Klinika javni subjekt kao što je nacionalna organizacija zdravstvene usluge. U tom slučaju se Strane slažu s isključivom nadležnošću lokacije Klinike.

35. Rješavanje sporova: Ako dođe do spora između Strana u vezi s ovim Ugovorom, Strane će pokušati riješiti takav spor u dobroj vjeri izravnim pregovorima predstavnika svake Strane. Ako se takvim pregovorima ne riješi pitanje u roku od dvadeset osam (28) dana od obavijesti o sporu, pitanje će se riješiti sljedećim postupkom alternativnog rješavanja sporova („ARS“), osim u mjeri u kojoj ovaj Ugovor podliježe isključivoj nadležnosti sudova zemlje kako je izričito navedeno u odjeljku 34.

Za pokretanje postupka ARS-a Strana dostavlja pisanu obavijest drugoj Strani o pitanjima koja treba riješiti putem ARS-a. U roku od četrnaest (14) dana nakon primitka obavijesti o ARS-u druga Strana može, pisanom obavijesti, dodati dodatna pitanja koja treba riješiti. U roku od dvadeset i jednog (21) dana od primitka izvorne obavijesti o ARS-u, Strane će odabrati obostrano prihvatljivu neovisnu, nepristranu i neutralnu osobu koja nije u sukobu za predsjedanje postupkom. Ako se stranke ne mogu dogovoriti o uzajamno prihvatljivoj neutralnoj osobi unutar tog razdoblja, svaka će stranka odabrati jednu neovisnu, nepristranu neutralnu osobu koja nije u sukobu interesa, a te dvije neutralne osobe će odabrati treću neovisnu, nepristranu neutralnu osobu koja nije u sukobu interesa u roku od deset (10) dana nakon toga. Nijedna od odabranih neutralnih osoba ne smije biti sadašnji ili bivši zaposlenik, službenik ili direktor bilo koje Strane ili njezinih podružnica ili povezanih društava. Strane se sastaju na lokaciji koja je međusobno dogovorena za provođenje rasprave pred neutralnom osobom najkasnije pedeset šest (56) dana nakon odabira neutralne strane (osim ako se Strane ne dogovore drugačije).

Postupak ARS-a uključuje razmjenu dokaza i sažetka iskaza svjedoka prije saslušanja na koje se svaka Strana oslanja, predložene presude i pravna sredstva o svakom pitanju te kratku podršku predloženim odlukama i pravnim sredstvima svake Strane koja ne smiju prelaziti dvadeset (20) stranica. Razmjena prije saslušanja mora biti dovršena najkasnije deset (10) dana prije datuma saslušanja. Sve sporove koji se odnose na razmjenu prije saslušanja rješava neutralna osoba. Nijedno otkrivanje neće biti dopušteno ni na koji način, uključujući iskaze, ispitivanja, zahtjeve za prijem ili predočavanje dokumenata. Jezik koji će se koristiti u postupku ARS-a je engleski jezik, osim ako se Strane ne dogovore drugačije.

Saslušanje se provodi dva (2) uzastopna dana, pri čemu svaka Strana ima pravo na pet (5) sati saslušanja kako bi iznijela svoj slučaj, uključujući unakrsno ispitivanje. Neutralna osoba će u cijelosti usvojiti predloženu odluku i pravni lijek jedne od Strana o svakom spornom pitanju, ali može usvojiti predložene odluke i pravna sredstva jedne Strane o nekim pitanjima i predložene

odluke i pravna sredstva druge Strane o drugim pitanjima. Neutralna osoba će odlučiti u roku od četrnaest (14) dana od rasprave, neće izdati nikakvo pisano mišljenje i neće uputiti bilo koji dio spora na posredovanje bez prethodnog pisanog pristanka Strana. Presude neutralne osobe su obvezujuće i na njih se ne može uložiti žalba i mogu se unijeti kao pravomoćna presuda u bilo kojem nadležnom sudu. Neutralnim osobama plaća se razumna naknada uvećana za troškove. Ove naknade i troškovi, zajedno s razumnim pravnim naknadama i troškovima prevladavajuće Strane (uključujući sve naknade i troškove vještaka), naknade i troškove sudskog izvjestitelja, te sve troškove za sobu za saslušanje, plaćaju se kako slijedi:

- (i) ako je neutralna osoba presudila u korist jedne Strane o svim spornim pitanjima u ARS-u, Strana koja izgubi platit će 100 % takvih naknada i troškova.
- (ii) ako neutralna osoba presudi u korist jedne Strane o nekim pitanjima i druge Strane o drugim pitanjima, neutralna osoba će rješenjima izdati pisanu odluku o tome kako će se takve naknade i troškovi raspodijeliti između Strana. Neutralna osoba će raspodijeliti naknade i troškove na način koji ima razuman odnos s ishodom ARS-a, pri čemu se Stranci koja prevladava u više pitanja, ili u pitanjima veće vrijednosti ili težine, nadoknađuje relativno veći udio njezinih pravnih naknada i troškova.

36. Napomena u vezi s društvom Apple: Ovaj se odjeljak primjenjuje samo u mjeri u kojoj koristite naše mobilne aplikacije na iOS uređaju u vezi s Uslugama. Potvrđujete da je ovaj Ugovor samo između vas i nas, a ne s društvom Apple Inc. („**Apple**”), a Apple nije odgovoran za Usluge i njihov sadržaj. Vaše pravo korištenja Usluga u obrascu zahtjeva na iOS uređaju ograničeno je na neprenosivu licencu za korištenje aplikacije na bilo kojim proizvodima marke Apple koje korisnik posjeduje ili kontrolira i kako je dopušteno Pravilima korištenja navedenima u Odredbama i uvjetima Appleovih medijskih usluga. Apple nema nikakvu obvezu pružiti bilo kakve usluge održavanja i podrške u vezi s Uslugama. U slučaju bilo kakvog neuspjeha Usluga u skladu s bilo kojim primjenjivim jamstvom, možete obavijestiti Apple i Apple će vam vratiti bilo koju primjenjivu kupovnu cijenu za mobilnu aplikaciju; i, u najvećoj mjeri dopuštenoj primjenjivim zakonom, Apple nema nikakvu drugu jamstvenu obvezu u vezi s Uslugama. Apple nije odgovoran za rješavanje bilo kakvih zahtjeva vas ili bilo koje treće strane koji se odnose na Usluge ili vaše posjedovanje i/ili korištenje Usluga, uključujući: (a) zahtjeve za odgovornost za proizvod; (b) bilo kakve zahtjeve da Usluge nisu u skladu s bilo kojim primjenjivim zakonskim ili regulatornim zahtjevom; i (c) zahtjeve koji proizlaze iz zaštite potrošača, privatnosti ili sličnog zakonodavstva. Sva takva odgovornost raspodjeljuje se između nas i vas u skladu s ovim Ugovorom. Apple nije odgovoran za istragu, obranu, namirenje i razrješenje bilo kakvih tvrdnji trećih osoba da Usluge i/ili vaše posjedovanje i korištenje Usluga krše prava intelektualnog vlasništva trećih osoba. **Prilikom korištenja računa morate se pridržavati svih primjenjivih uvjeta treće strane.** Podružnice društva Apple i Apple treće su strane korisnici ovog Ugovora, a nakon vašeg prihvaćanja ovog Ugovora, Apple će imati pravo (i smatrat će se da je prihvatio pravo) provesti ovaj Ugovor protiv vas kao treće strane korisnika ovog Ugovora. Slažete se s tim da Apple nije odgovoran za bilo kakve usluge održavanja i podrške u vezi s Uslugama.

37. Napomena u vezi s Googleom: Ovaj se odjeljak primjenjuje samo u mjeri u kojoj koristite naše mobilne aplikacije na Android uređaju u vezi s Uslugama. Potvrđujete da je ovaj Ugovor samo između vas i nas, a ne s društvom Alphabet Inc. („**Google**”), a Google nije odgovoran za Usluge i njihov sadržaj. Slažete se s tim da Google nije odgovoran za usluge održavanja i podrške u vezi s Uslugama. Klinika pristaje koristiti podatke samo za pružanje skrbi pacijentima.

38. Izmjene ovog Ugovora: Abbott zadržava pravo izmjene ovog Ugovora u bilo kojem trenutku prema vlastitom nahođenju i bez prethodne najave. Od korisnika naše Stranice očekuje se da redovito provjeravaju ovaj Ugovor radi promjena jer su one obvezujuće za vas. Preporučujemo vam da pregledate ovaj Ugovor svaki put kada koristite našu Stranicu. Ažuriranja će biti označena promjenom Datuma stupanja na snagu i vaše daljnje korištenje naše Stranice i daljnji pristup sustavu i Uslugama sustava Merlin.net PCN nakon svake takve promjene predstavlja vaš pristanak da ćete slijediti najnoviju verziju ovog Ugovora i da ćete biti vezani njome. Moći ćete pohraniti ili ispisati izmjene ovih Uvjeta korištenja u čitljivom obliku.

39. Definicija društva Abbott. Za potrebe ovog Ugovora, Abbott znači vaše lokalno povezano društvo Abbott za vašu glavnu lokaciju, kako je navedeno na stranici <https://www.cardiovascular.abbott/int/en/hcp/products/cardiac-rhythm-management/affiliates.html>

40. Podaci za kontakt: Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovim Ugovorom, ako više ne želite biti korisnik naše Stranice ili ako pacijent više ne želi sudjelovati u sustavu Merlin.net, obratite nam se na cnprivacy@abbott.com.

Ispišite kopiju ovog Ugovora za svoju evidenciju.

**ZA KORISNIKE U EUROPSKOM GOSPODARSKOM PROSTORU POGLEDAJTE UGOVOR O
OBRADI PODATAKA U NASTAVKU**

UGOVOR O OBRADI PODATAKA O MREŽI ZA SKRB O PACIJENTIMA MERLIN.NET™

Datum stupanja na snagu: Siječanj 2024

**UKLJUČIVANJE STANDARDNIH UGOVORNIH KLAUZULA EUROPSKE KOMISIJE IZMEĐU
VODITELJA OBRADE I IZVRŠITELJA OBRADE U SKLADU S ČLANKOM 28. STAVKOM 7.
OUZP-A U SKLADU S ODLUKOM (EU) 2021/915 OD 4. LIPNJA 2021**

Ove klauzule dio su Ugovora o sustavu Merlin.net™ PCN („Ugovor”) kojim se uređuje pružanje Usluga (kao što je definirano u Ugovoru) voditelju obrade i primjenjuju se samo kada izvršitelj obrade obrađuje osobne podatke u ime voditelja obrade. Voditelj obrade potvrđuje da izvršitelj obrade podliježe zakonima EU-a i država članica EU-a koji se odnose na medicinske proizvode, što od njega zahtijeva da obrađuje određene osobne podatke kao voditelj obrade kako bi se uskladio s takvim zakonima, posebno za posttržišni nadzor, upravljanje kvalitetom medicinskih proizvoda, uključujući razvoj i poboljšanje proizvoda, sigurnost, učinkovitost i vigilanciju. Izvršitelj obrade zadržava pravo provjeriti je li bilo koji zahtjev za prenosivost došao od ispitanika, a ne od voditelja obrade.

ODJELJAK I.

Klauzula 1.

Svrha i područje primjene

- (a) Svrha je ovih Standardnih ugovornih klauzula (dalje u tekstu: „Klauzule”) osiguravanje usklađenosti s člankom 28. stavcima 3. i 4. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka.
- (a) Voditelji obrade i izvršitelji obrade s popisa u Prilogu I. suglasili su se s ovim Klauzulama kako bi se osigurala usklađenost s člankom 28. stavcima 3. i 4. Uredbe (EU) 2016/679 i/ili člankom 29. stavcima 3. i 4. Uredbe (EU) 2018/1725.
- (b) Ove se Klauzule primjenjuju na obradu osobnih podataka kako je navedeno u Prilogu II.
- (c) Prilozi od I. do IV. čine sastavni dio Klauzula.
- (d) Ovim se Klauzulama ne dovode u pitanje obveze voditelja obrade iz Uredbe (EU) 2016/679 i/ili Uredbe (EU) 2018/1725.
- (e) Ove Klauzule same po sebi ne osiguravaju usklađenost s obvezama povezanim s međunarodnim prijenosima iz poglavlja V. Uredbe (EU) 2016/679 i/ili Uredbe (EU) 2018/1725.

Klauzula 2.

Nepromjenjivost Klauzula

- (a) Stranke se obvezuju da neće mijenjati Klauzule, osim radi dodavanja informacija u priloge ili ažuriranja informacija u njima.
- (b) To ne sprječava stranke da uključe standardne ugovorne klauzule iz ovih Klauzula u širi ugovor ili da dodaju druge klauzule ili dodatne zaštitne mjere, pod uvjetom da one izravno ili neizravno ne proturječe Klauzulama te da ne dovode u pitanje temeljna prava ili slobode ispitanika.

Klauzula 3.

Tumačenje

- (a) Ako se u ovim Klauzulama upotrebljavaju termini definirani u Uredbi (EU) 2016/679 odnosno Uredbi (EU) 2018/1725, ti termini imaju isto značenje kao i u tim uredbama.
- (b) Ove se Klauzule tumače u svjetlu odredaba Uredbe (EU) 2016/679 odnosno Uredbe (EU) 2018/1725.

- (c) Ove se Klauzule ne smiju tumačiti na način koji je protivan pravilima i obvezama iz Uredbe (EU) 2016/679 / Uredbe (EU) 2018/1725 ili na način kojim se dovode u pitanje temeljna prava ili slobode ispitanika.

Klauzula 4.

Hijerarhija

U slučaju proturječnosti između ovih Klauzula i odredaba povezanih sporazuma između Stranaka koji postoje u trenutku kada su ove Klauzule dogovorene ili su sklopljeni nakon toga, ove Klauzule imaju prednost.

Klauzula 5. – neobavezna

Klauzula o pristupanju

- (a) Svaki subjekt koji nije Stranka ovih Klauzula može, ako se sve stranke s time slažu, pristupiti ovim Klauzulama u bilo kojem trenutku kao voditelj obrade ili kao izvršitelj obrade, popunjavanjem prilogâ i potpisivanjem Priloga I.
- (b) Nakon što su prilozi iz točke (a) popunjeni i potpisani, subjekt koji pristupa smatra se Strankom ovih Klauzula i ima prava i obveze voditelja obrade ili izvršitelja obrade, u skladu s imenovanjem iz Priloga I.
- (c) Subjekt koji pristupa nema prava ni obveze koje proizlaze iz ovih Klauzula za razdoblje prije nego što je postao Stranka.

ODJELJAK II. – OBVEZE STRANAKA

Klauzula 6.

Opis obrade

Detalji postupaka obrade, a posebno kategorije osobnih podataka i svrhe za koje se osobni podaci obrađuju u ime voditelja obrade, navode se u Prilogu II.

Klauzula 7.

Obveze Stranaka

7.1. Upute

- (a) Izvršitelj obrade obrađuje osobne podatke samo prema dokumentiranim uputama voditelja obrade, osim ako to nalaže pravo Unije ili pravo države članice kojem podliježe izvršitelj obrade. U tom slučaju izvršitelj obrade obavješćuje voditelja obrade o tom pravnom zahtjevu prije obrade, osim ako se pravom to zabranjuje zbog važnih razloga od javnog interesa. Voditelj obrade može dati daljnje upute tijekom cijelog trajanja obrade osobnih podataka. Te upute uvijek moraju biti zabilježene.
- (b) Izvršitelj obrade odmah obavješćuje voditelja obrade ako izvršitelj obrade smatra da se uputama voditelja obrade krše Uredba (EU) 2016/679 / Uredba (EU) 2018/1725 ili primjenjive odredbe Unije ili države članice o zaštiti podataka.

7.2. Ograničavanje svrhe

Izvršitelj obrade obrađuje osobne podatke samo za svrhe obrade koje su navedene u Prilogu II., osim ako od voditelja obrade dobije daljnje upute.

7.3. Trajanje obrade osobnih podataka

Obrada koju obavlja izvršitelj obrade traje samo onoliko dugo koliko je navedeno u Prilogu II.

7.4. Sigurnost obrade

- (a) Kako bi se zajamčila sigurnost osobnih podataka, izvršitelj obrade primjenjuje barem tehničke i organizacijske mjere navedene u Prilogu III. To obuhvaća zaštitu podataka od kršenja sigurnosti koje vodi do slučajnog ili nezakonitog uništenja, gubitka, promjene, neovlaštenog otkrivanja ili pristupa podacima (povreda osobnih podataka). Pri ocjenjivanju odgovarajuće razine sigurnosti Stranke moraju voditi računa o tehnologiji, troškovima provedbe, prirodi, opsegu, kontekstu i svrhama obrade te rizicima za ispitanike.

- (b) Izvršitelj obrade daje pristup osobnim podacima koji se obrađuju svojem osoblju samo u mjeri u kojoj je to nužno kako bi se proveo ugovor, upravljalo ugovorom i nadzirao ugovor. Izvršitelj obrade osigurava da su se osobe ovlaštene za obradu zaprimljenih osobnih podataka obvezale na poštovanje povjerljivosti ili da podliježu zakonskim obvezama o povjerljivosti.

7.5. Osjetljivi podaci

Ako obrada uključuje otkrivanje osobnih podataka koji otkrivaju rasno ili etničko podrijetlo, politička mišljenja, vjerska ili filozofska uvjerenja ili članstvo u sindikatu, genetske ili biometrijske podatke u svrhu jedinstvene identifikacije fizičke osobe, podatke koji se odnose na zdravlje ili spolni život ili seksualnu orijentaciju pojedinca, ili kaznene osude i kažnjiva djela („osjetljivi podaci“), izvršitelj obrade primjenjuje posebna ograničenja i/ili dodatne zaštitne mjere.

7.6. Dokumentacija i poštovanje obveza

- (a) Stranke moraju moći dokazati da poštuju ove Klauzule.
- (b) Izvršitelj obrade mora bez odgode i na odgovarajući način reagirati na upite voditelja obrade o obradi podataka u skladu s ovim Klauzulama.
- (c) Izvršitelj obrade stavlja voditelju obrade na raspolaganje sve informacije koje su potrebne za dokazivanje poštovanja obveza iz ovih Klauzula i koje proizlaze izravno iz Uredbe (EU) 2016/679 i/ili Uredbe (EU) 2018/1725. Na zahtjev voditelja obrade izvršitelj obrade dopušta revizije aktivnosti obrade obuhvaćenih ovim Klauzulama te doprinosi tim revizijama, u razumnim intervalima ili ako postoje naznake kršenja obveza. Pri odluci o preispitivanju ili reviziji voditelj obrade može uzeti u obzir relevantne certifikate izvršitelja obrade.
- (d) Voditelj obrade može odlučiti da će reviziju provesti sam ili je povjeriti neovisnom revizoru. Revizije mogu također obuhvaćati inspekcije u prostorijama ili fizičkim objektima izvršitelja obrade i, prema potrebi, obavljati se uz prethodnu obavijest u razumnom roku.
- (e) Na zahtjev nadležnog nadzornog tijela/nadležnih nadzornih tijela, stranke tom tijelu/tim tijelima stavljaju na raspolaganje informacije iz ove Klauzule, uključujući i rezultate eventualnih revizija.

7.7. Angažiranje podizvršitelja obrade

- (a) Izvršitelj obrade ima opće odobrenje voditelja obrade da može angažirati podizvršitelje obrade s popisa koji je voditelj odobrio. Izvršitelj obrade posebno, u pisanom obliku, najmanje 90 dana unaprijed obavještava voditelja obrade o svim izmjenama tog popisa ako namjerava dodati ili zamijeniti podizvršitelje obrade, kako bi voditelj obrade imao dovoljno vremena da podnese prigovor prije angažiranja predmetnog podizvršitelja obrade. Izvršitelj obrade pruža voditelju obrade informacije koje su mu potrebne da bi mogao ostvariti svoje pravo na prigovor.
- (b) Ako izvršitelj obrade angažira drugog podizvršitelja obrade za izvođenje određenih aktivnosti obrade (u ime voditelja obrade), za to mora s podizvršiteljem obrade sklopiti ugovor kojim se podizvršitelj obvezuje da u suštini ima iste obveze zaštite podataka kao i izvršitelj obrade u skladu s ovim Klauzulama. Izvršitelj obrade mora osigurati da podizvršitelj obrade poštuje obveze kojima podliježe izvršitelj obveze u skladu s ovim Klauzulama te Uredbom (EU) 2016/679 i/ili Uredbom (EU) 2018/1725.
- (c) Izvršitelj obrade na zahtjev voditelja obrade stavlja voditelju obrade na raspolaganje kopiju ugovora s podizvršiteljem obrade i sve naknadne izmjene tog ugovora. Izvršitelj obrade smije, u mjeri u kojoj je to potrebno da bi se zaštitile poslovne tajne i druge povjerljive informacije te osobni podaci, izbrisati dijelove teksta ugovora prije stavljanja kopije na raspolaganje.
- (d) Izvršitelj obrade ostaje u potpunosti odgovoran prema voditelju obrade za izvršavanje obveza podizvršitelja obrade u skladu s njegovim ugovorom s izvršiteljem obrade. Izvršitelj obrade obavještuje voditelja obrade o svakom nepostupanju podizvršitelja obrade u skladu s ugovornim obvezama.
- (e) Izvršitelj obrade s podizvršiteljem obrade ugovara klauzulu u korist treće strane, u kojoj se navodi da ako izvršitelj obrade u praksi nestane, pravno prestane postojati ili postane nesolventan, voditelj obrade ima pravo raskinuti ugovor s podizvršiteljem obrade i naložiti podizvršitelju obrade da izbriše ili vrati osobne podatke.

7.8. Međunarodni prijenos podataka

- (a) Ako izvršitelj obrade prenosi bilo kakve podatke trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji, to smije učiniti samo na temelju dokumentiranih uputa voditelja obrade ili ako je to potrebno radi ispunjavanja određene odredbe prava Unije ili prava države članice kojem izvršitelj obrade podliježe, a taj se prijenos obavlja u skladu s poglavljem V. Uredbe (EU) 2016/679 ili Uredbe (EU) 2018/1725.
- (b) Voditelj obrade se slaže da ako izvršitelj obrade angažira podizvršitelja obrade u skladu s Klauzulom 7.7. radi izvršavanja određenih aktivnosti obrade (u ime voditelja obrade) i te aktivnosti obrade uključuju prijenos osobnih podataka u smislu poglavlja V. Uredbe (EU) 2016/679, izvršitelj obrade i podizvršitelj obrade mogu osigurati usklađenost s poglavljem V. Uredbe (EU) 2016/679 upotrebom standardnih ugovornih klauzula koje je donijela Komisija u skladu s člankom 46. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/679, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti za upotrebu tih standardnih ugovornih klauzula.

Klauzula 8.

Pomoć voditelju obrade

- (a) Izvršitelj obrade odmah obavješćuje voditelja obrade o svakom zahtjevu koji zaprimi od ispitanika. Izvršitelj obrade sam ne odgovara na taj zahtjev, osim ako ga za to ne ovlasti voditelj obrade.
- (b) Izvršitelj obrade pomaže voditelju obrade u ispunjavanju njegovih obveza da odgovori na zahtjeve ispitanika da ostvare svoja prava, uzimajući u obzir prirodu obrade. Pri ispunjavanju svojih obveza u skladu s točkama (a) i (b) izvršitelj obrade pridržava se uputa voditelja obrade.
- (c) Uz obvezu da pomaže voditelju obrade u skladu s Klauzulom 8. točkom (b), izvršitelj obrade pomaže voditelju obrade i u osiguravanju usklađenosti sa sljedećim obvezama, uzimajući u obzir prirodu obrade i informacije koje su dostupne izvršitelju obrade:
 - (1) obveza provođenja procjene učinka predviđenih postupaka obrade na zaštitu osobnih podataka („procjena učinka na zaštitu podataka“) kada je vjerojatno da će vrsta obrade prouzročiti visok rizik za prava i slobode fizičkih osoba;
 - (2) obveza savjetovanja s nadležnim nadzornim tijelom/nadležnim nadzornim tijelima prije obrade ako procjena učinka na zaštitu podataka pokazuje da bi, u slučaju da voditelj obrade ne donese mjere za ublažavanje rizika, obrada dovela do visokog rizika;
 - (3) obveza osiguravanja da su osobni podaci točni i ažurni, obavješćivanjem voditelja obrade bez odgode ako izvršitelj obrade sazna da su osobni podaci koji se obrađuju netočni ili zastarjeli;
 - (4) obveze iz članka 32. Uredbe (EU) 2016/679.
- (d) Stranke u Prilogu III. utvrđuju odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere s pomoću kojih izvršitelj obrade pomaže voditelju obrade u primjeni ove Klauzule te opseg i razmjere potrebne pomoći.

Klauzula 9.

Izvjješćivanje o povredi osobnih podataka

U slučaju povrede osobnih podataka izvršitelj obrade surađuje s voditeljem obrade i pomaže mu u poštovanju obveza iz članaka 33. i 34. Uredbe (EU) 2016/679 ili članaka 34. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725, ovisno što je primjenjivo, uzimajući u obzir prirodu obrade i informacije koje su dostupne izvršitelju obrade.

9.1. Povreda podataka koja se odnosi na podatke koje obrađuje voditelj obrade

U slučaju povrede osobnih podataka koja se odnosi na podatke koje obrađuje voditelj obrade, izvršitelj obrade pomaže voditelju obrade:

- (a) u obavješćivanju nadležnog nadzornog tijela/nadležnih nadzornih tijela o povredi osobnih podataka, bez nepotrebne odgode nakon što je voditelj obrade za tu povredu saznao, prema potrebi/(osim ako nije vjerojatno da će ta povreda osobnih podataka prouzročiti rizik za prava i slobode fizičkih osoba);

- (b) u dobivanju sljedećih informacija koje se, u skladu s člankom 33. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/679, navode u obavijesti voditelja obrade i moraju uključivati barem:
- (1) prirodu osobnih podataka, uključujući, ako je to moguće, kategorije i približan broj ispitanika o kojima je riječ te kategorije i približan broj evidencija osobnih podataka o kojima je riječ;
 - (2) vjerojatne posljedice povrede osobnih podataka;
 - (3) mjere koje je voditelj obrade poduzeo ili predložio poduzeti za rješavanje problema povrede osobnih podataka, uključujući prema potrebi mjere umanjivanja njezinih mogućih štetnih posljedica.

Ako nije moguće istodobno pružiti sve te informacije, i u onoj mjeri u kojoj to nije moguće, početna obavijest sadržava informacije koje su u tom trenutku dostupne, a daljnje informacije se, bez nepotrebne odgode, šalju kada postanu dostupne.

- (c) u poštovanju, u skladu s člankom 34. Uredbe (EU) 2016/679, obveze da se ispitanika bez nepotrebne odgode obavijesti o povredi osobnih podataka, ako je vjerojatno da će ta povreda osobnih podataka prouzročiti visok rizik za prava i slobode fizičkih osoba.

9.2. Povreda podataka koja se odnosi na podatke koje obrađuje izvršitelj obrade

U slučaju povrede osobnih podataka koja se odnosi na podatke koje obrađuje izvršitelj obrade, izvršitelj obrade nakon što sazna za povredu osobnih podataka o tome bez nepotrebnog odgađanja obavještava voditelja obrade. Ta obavijest sadržava barem:

- (a) opis prirode povrede (uključujući, ako je moguće, kategorije i približan broj ispitanika i evidencija podataka o kojima je riječ);
- (b) podatke o kontaktnoj točki gdje se može dobiti više informacija o povredi osobnih podataka;
- (c) vjerojatne posljedice povrede i mjere koje su poduzete ili predložene za rješavanje problema povrede, uključujući mjere za umanjivanje njezinih mogućih štetnih posljedica.

Ako nije moguće istodobno pružiti sve te informacije, i u onoj mjeri u kojoj to nije moguće, početna obavijest sadržava informacije koje su u tom trenutku dostupne, a daljnje informacije se, bez nepotrebne odgode, šalju kada postanu dostupne.

U Prilogu III. stranke utvrđuju sve druge elemente koje izvršitelj obrade treba staviti na raspolaganje kada pomaže voditelju obrade da ispunji obveze voditelja obrade iz članka 33. i članka 34. Uredbe (EU) 2016/679.

ODJELJAK III. – ZAVRŠNE ODREDBE

Klauzula 10.

Neusklađenost s Klauzulama i raskid

- (a) Ne dovodeći u pitanje odredbe Uredbe (EU) 2016/679 i/ili Uredbe (EU) 2018/1725, ako izvršitelj obrade prekrši obveze iz ovih Klauzula, voditelj obrade može naložiti izvršitelju obrade da prekine obradu osobnih podataka dok izvršitelj obrade ne osigura pridržavanje ovih Klauzula ili do raskida ugovora. Izvršitelj obrade bez odgode obavješćuje voditelja obrade ako se zbog bilo kojeg razloga ne može pridržavati ovih Klauzula.
- (b) Voditelj obrade ima pravo raskinuti ugovor u mjeri u kojoj se to odnosi na obradu osobnih podataka u skladu s ovim Klauzulama ako je:
 - (1) voditelj obrade u skladu s točkom (a) prekinuo izvršitelja obrade u obradi osobnih podataka i ako usklađenost s ovim Klauzulama nije uspostavljena u razumnom vremenskom razdoblju, a u svakom slučaju u roku od mjesec dana nakon prekida;
 - (2) izvršitelj obrade znatno ili uporno krši ove Klauzule ili svoje obveze iz Uredbe (EU) 2016/679 i/ili Uredbe (EU) 2018/1725;

- (3) izvršitelj obrade ne poštuje obvezujuću odluku nadležnog suda ili nadležnog nadzornog tijela/nadležnih nadzornih tijela koja se odnosi na njegove obveze iz ovih Klauzula ili Uredbe (EU) 2016/679 i/ili Uredbe (EU) 2018/1725.
- (c) Izvršitelj obrade smije raskinuti ugovor u mjeri u kojoj se to odnosi na obradu osobnih podataka u skladu s ovim Klauzulama ako, nakon što je obavijestio voditelja obrade da njegove upute krše primjenjive pravne zahtjeve iz Klauzule 7.1. točke (b), voditelj obrade ustrajava na poštovanju tih uputa.
- (d) Nakon raskida ugovora izvršitelj obrade mora, prema izboru voditelja obrade, izbrisati sve osobne podatke koje je obrađivao u ime voditelja obrade i potvrditi voditelju obrade da je to učinio, ili vratiti voditelju obrade sve osobne podatke i izbrisati sve kopije, osim ako je pravom Unije ili države članice propisana obveza pohrane osobnih podataka. Dok se podaci ne izbrišu ili ne vrate, izvršitelj obrade nastavlja osiguravati usklađenost s ovim Klauzulama.

PRILOG I. POPIS UGOVORNIH STRANA

Voditelj obrade:

1. Ime: Klinika
Adresa: Lokacija klinike
Ime osobe za kontakt, radno mjesto i podaci za kontakt: Clinc DPO

Izvršitelj obrade:

1. Ime i adresa: Subjekt Abbott kao što je navedeno u članku 37. Ugovora
Ime osobe za kontakt, radno mjesto i podaci za kontakt: Popis službenika za zaštitu osobnih podataka za EU društva Abbott dostupan je na stranici <https://www.abbott.com/eudpofirms.html>

PRILOG II.: OPIS OBRADE

Kategorije ispitanika čiji se osobni podaci obrađuju

- (i) Zaposlenici te klinike ili drugi ovlašteni korisnici koji su dobili administrativni korisnički ID za mrežu za skrb o pacijentima Merlin.net™ i oni ovlašteni korisnici klinike koji su dobili korisnički ID za mrežu za skrb o pacijentima Merlin.net™; i
- (ii) Pacijenti koje je klinika upisala u sustav Merlin.net.

Kategorije obrađenih osobnih podataka

Zaposlenici klinike ili drugi ovlašteni korisnici: ime, broj telefona, adresa e-pošte, naziv klinike i zemlja klinike. Dodatne informacije, ako ih pruža klinika, uključuju naziv radnog mjesta ili radno mjesto i identifikacijsku oznaku klinike.

Pacijenti koje ste vi upisali u sustav Merlin.net™: Potrebna polja s podacima o pacijentu uključuju datum rođenja, serijski broj ugrađenog uređaja i informacije koje se odnose na funkcioniranje ugrađenog uređaja. Ovisno o tome pruža li klinika identifikacijsku oznaku pacijenta, možda će biti potrebno pacijentovo ime i prezime. Ovisno o ugrađenom uređaju, možda će biti potreban pacijentov primarni telefon, e-pošta i/ili datum ugradnje. Dodatni podaci o pacijentu, ako ih pruža klinika, uključuju spol, preferirani jezik, broj pacijenta dodijeljen klinici ili drugi identifikator pacijenta i kontakt za hitne slučajeve za pacijenta, uključujući njegovo ime, telefonski broj i adresu.

Obrađeni osjetljivi podaci (ako je primjenjivo) i primijenjena ograničenja ili zaštitne mjere koje u potpunosti uzimaju u obzir prirodu podataka i uključene rizike, kao što su, na primjer, strogo ograničenje svrhe, ograničenja pristupa (uključujući pristup samo za osoblje koje je prošlo specijaliziranu obuku), vođenje evidencije o pristupu podacima, ograničenja za daljnje prijenose ili dodatne sigurnosne mjere.

Dodatni podaci o pacijentu, ako ih pruža klinika, uključuju rasu, lijekove, hospitalizacije, informacije o stanju pacijenta, dijagnoze i liječenje.

Priroda obrade

Osobni podaci podliježu sljedećim postupcima obrade:

- primanje podataka, uključujući prikupljanje, pristup, dohvaćanje, snimanje i unos podataka;
- Čuvanje podataka, uključujući pohranu, organizaciju i strukturiranje;
- zaštitu podataka, uključujući ograničavanje, šifriranje i sigurnosno testiranje;
- vraćanje podataka izvozniku podataka;
- brisanje podataka, uključujući uništavanje;
- podupiranje ugrađenih srčanih uređaja;
- Za uređaje koji podržavaju mogućnosti daljinskog programiranja, omogućujući pružatelju zdravstvenih usluga da napravi prilagodbe uređaja na daljinu putem sustava Merlin.net;
- obuku i održavanje sustava Merlin.net™;
- prikupljanje i pohranu podataka;
- prijenos putem elektroničkih odašiljača (monitora);
- izvješćivanje o informacijama i prijenosu;
- Na vaš zahtjev pomoć u tumačenju ili analizi određenih informacija povezanih s uređajem;
- usluge tehničke i kliničke podrške; i
- pacijenti kojima je ugrađen Abbottov ugrađeni srčani uređaj mogu slati automatizirane prijenose informacija prikupljenih s odgovarajućeg ugrađenog medicinskog uređaja na sustav Merlin.net kako bi klinika i medicinski tim tog pacijenta primali redovita ažuriranja o performansama i statusu ugrađenog srčanog uređaja za daljinsko praćenje određenih aspekata pacijentovog stanja.

Svrha(e) za koju(e) se osobni podaci obrađuju u ime voditelja obrade

Pružanje, rad i održavanje mreže za skrb o pacijentima Merlin.net™, uključujući obradu potrebnu za pružanje usluga podrške u vezi s radom Uređaja koje nadziru Merlin.net usluge.

Trajanje obrade

Uvoznik podataka nastavit će pohranjivati osobne podatke pacijenata izvoznika podataka tijekom razdoblja u kojem Voditelj obrade koristi usluge, osim ako Voditelj obrade odluči ranije izbrisati osobne podatke svojih pacijenata. Nadalje, izvršitelj obrade može zadržati osobne podatke u skladu s primjenjivim zakonskim zahtjevima.

Za obradu koju provode (pod)izvršitelji obrade navesti i predmet, narav i trajanje obrade

Naziv podizvršitelja obrade	Adresa podizvršitelja obrade	Opis usluga	Lokacija s koje se pružaju usluge
Abbott Laboratories	15900 Valley View Court, Sylmar, Kalifornija 91342 SAD,	Osiguravanje i održavanje mreže za skrb o pacijentima Merlin.net™, upravljanje mrežom	SAD Standardne ugovorne klauzule između izvršitelja obrade i izvršitelja obrade
St. Jude Medical Sweden AB	Isafjordsgata 15 164 40 Kista Švedska	Pružanje korisničke podrške, posebno rješavanja problema i ostala podrška za aplikacije i softvere.	Švedska
Microsoft Azure	700 Bellevue Way NE - 22. kat Bellevue, Washington, 98004 SAD	Azure hosting usluga za šifrirane podatke iz 3Q23	Irska Licenciranje dokumenata (microsoft.com)
Twilio	101 Spear Street, First Floor, San	Koristi ga Abbott Heart Failure za uslugu automatiziranih	SAD

	Francisco, Kalifornija 94105 SAD	telefonskih poruka opisanu u Obavijesti o zaštiti privatnosti sustava Merlin	
Five9	3001 Bishop Drive, Suite 350 San Ramon, Kalifornija 94583 SAD	Koristi ga Odjel za upravljanje kardioritmom kao telefonski komunikacijski sustav u oblaku za usluge podrške sustavu Merlin	SAD
Salesforce	415 Mission Street, 3. kat, San Francisco, Kalifornija 94105, Sjedinjene Američke Države	Sustav za upravljanje odnosima s klijentima koji koristi Odjel za upravljanje kardioritmom društva Abbott za pružanje usluga podrške uređajima za SyncUp	SAD

PRILOG III. TEHNIČKE I ORGANIZACIJSKE MJERE, UKLJUČUJUĆI TEHNIČKE I ORGANIZACIJSKE MJERE ZA OSIGURANJE SIGURNOSTI PODATAKA

MJERE MREŽE ZA SKRB O PACIJENTIMA MERLIN.NET™ DRUŠTVA ABBOTT

Akreditacije/certifikati

1. ISO 27001:

Abbott i Merlin.net certificirani su standardom upravljanja informacijskom sigurnošću ISO/IEC 27001:2013. ISO certifikat prepoznaje da Merlin.net ima uspostavljene procese i standarde koji održavaju potrebnu razinu povjerljivosti, integriteta i dostupnosti za kupce. Aktualna kopija ISO certifikata za Merlin.net dostupna je na zahtjev.

Sigurnosne mjere

Abbott je proveo sljedeće tehničke i organizacijske sigurnosne mjere kako bi osigurao stalnu povjerljivost, integritet, dostupnost i otpornost svojih sustava i usluga obrade:

1. Kontrola fizičkog pristupa područjima obrade (povjerljivost):

Mjere koje poduzima vodeći pružatelj usluga oblaka društva Abbott radi sprječavanja neovlaštenog pristupa opremi za obradu podataka (na primjer, telefonima, bazi podataka i poslužiteljima za aplikacije te s njima povezanom hardveru) u kojima se Osobni podaci obrađuju uključuju sljedeće odgovarajuće mjere:

- (i) Resursi sustava Merlin.net smješteni su u dva ISO/IEC 27001:2013 certificirana računalna podatkovna centra;
- (ii) Podatkovne centre danonoćno nadziru zaštitari i/ili sigurnosne kamere i drugi senzori koji mogu otkriti i pratiti neovlaštene osobe;
- (iii) Fizički pristup objektima, uključujući podatkovne centre, odobrava se na temelju odgovornosti za posao i zahtijeva odobrenje uprave;
- (iv) Posjetitelji potpisuju dnevnik posjetitelja prije ulaska i mora ih cijelo vrijeme pratiti osoblje društva Abbott; i
- (v) Fizička prava pristupa i kontrole autentifikacije (na primjer, čitači kartica) na ulaznim i izlaznim točkama provode se, dokumentiraju i redovito provjeravaju.

2. Kontrola pristupa sustavima obrade podataka (povjerljivost):

Društvo Abbott poduzima odgovarajuće mjere kako bi spriječilo neovlaštene osobe od korištenja njegovih sustava za obradu podataka. To se postiže na sljedeće načine:

- (i) Višestruka provjera autentičnosti;
- (ii) Ograničavanje pristupa uslugama šifriranjem, algoritmima potpisa i sigurnim certifikatima;
- (iii) Pohranjivanje podataka u sigurnu bazu podataka koja koristi šifriranje na razini diska;
- (iv) Korištenje standardnih zahtjeva za šifriranjem i zaporkama (na primjer, minimalna duljina, uporaba posebnih znakova itd.); i
- (v) Blokiranje pristupa nakon neuspjelih pokušaja ili neaktivnosti i postojanje metode za resetiranje blokiranih identifikatora pristupa.

3. Kontrola pristupa za korištenje određenih područja sustava obrade podataka koju provodi ovlašteno osoblje društva Abbott (povjerljivost):

Zaposlenici društva Abbott koji su ovlašteni koristiti sustave za obradu podataka smiju pristupiti samo onim osobnim podacima za koje imaju dovoljnu razinu ovlaštenja za pristup. U tu svrhu Abbott je proveo sljedeće kontrole:

- (i) Pristup je ograničen na temelju uloga i odgovornosti i odobrava se korisnicima u skladu s načelima nužnog poznavanja i najmanjih povlastica;
- (ii) Ovlašteni pristup odobrava se ovlaštenim administratorima, u skladu s odgovornostima na radnom mjestu;
- (iii) Prava pristupa periodično se preispituju kako bi se osiguralo dodjeljivanje ispravnih prava pristupa;
- (iv) Kada se uloge i odgovornosti promijene, prava pristupa se ukidaju, čak i u slučaju raskida; i
- (v) Učinkovite disciplinske mjere protiv pojedinaca koji pristupaju osobnim podacima bez ovlaštenja.

4. Postavljanje i sigurnost klinike:

Grupa Abbott 's Remote Care Operations odgovorna je za početno uspostavljanje klinika nakon upisa. Osigurava se jedan račun administratora klinike u svrhu stvaranja, administriranja i održavanja korisničkih ID-ova. Korisnici klinike, uključujući administratore, odgovorni su za zaštitu svojih vjerodajnica za Merlin.net. Provede se sljedeće kontrole:

- (i) Liječnicima je ograničen izravan pristup bazi podataka i infrastrukturi koja podržava Merlin.net;
- (ii) Za potrebe podrške i rješavanja problema, ovlašteno osoblje društva Abbott koristi određeni administrativni račun.
- (iii) Uspostavljaju se minimalne zadane konfiguracije parametara lozinke; i
- (iv) Merlin.net nudi dvofaktorsku provjeru autentičnosti, koju korisnici mogu odabrati za implementaciju.

5. Kontrola prijenosa (integritet):

Društvo Abbott poduzima mjere kako bi spriječio da Osobne podatke čitaju, umnožavaju, mijenjaju ili brišu neovlaštene osobe tijekom njihovog prijenosa ili prijevoza. To se postiže na sljedeće načine:

- (i) Prijenos podataka iz vanjskih izvora na infrastrukturu sustava Merlin.net je šifriran;
- (ii) Poslužitelji koriste sigurnu mrežnu povezivost koja je ograničena samo na https; i
- (iii) Postoje pravila i standardi za ograničavanje upotrebe prenosivih medija u svrhu prijevoza i na korporativnim prijenosnim računalima ili drugim mobilnim uređajima.

6. Kontrola unosa (integritet):

Abbott ne pristupa osobnim podacima ni u koju drugu svrhu osim onih navedenih u Ugovoru o sustavu Merlin.net™ PCN i Ugovoru o obradi podataka (DPA).

Abbott poduzima odgovarajuće mjere zaštite osobnih podataka od neovlaštenog pristupa ili brisanja. To se postiže na sljedeće načine:

- (i) Mjere zaštite za čitanje, izmjenu i brisanje pohranjenih podataka;
- (ii) Dokumentacija za kontrolu osoba koje su ovlaštene i odgovorne za unošenje u sustav za obradu podataka na temelju svojih zadataka; i
- (iii) Protokoli koji zahtijevaju evidentiranje mogućih unosa i/ili brisanja osobnih podataka.

7. Kontrola naloga:

Društvo Abbott poduzima mjere kojima osigurava, kada obrađuje Osobne podatke, da se podaci obrađuju isključivo u skladu s uputama Poslovnog korisnika. To se postiže na sljedeće načine:

- (i) Jasne upute društvu Abbott o opsegu potrebne obrade Osobnih podataka kako su propisane u Uvjetima korištenja i ovom DPA-u.

8. Kontrola dostupnosti (dostupnost):

Društvo Abbott poduzima mjere kako bi osiguralo da su osobni podaci zaštićeni od slučajnog uništenja ili gubitka. To se postiže na sljedeće načine:

- (i) Redovito sigurnosno kopiranje i periodično obnavljanje podataka;
- (ii) Nadziru se evidencije sigurnosnih kopija i postoje protokoli eskalacije u slučaju kritičnog kvara;
- (iii) Korištenje antivirusnog softvera i softvera za zaštitu od štetnih programa za zaštitu od zlonamjernih prijetnji kao što su virusi, djela i špijunski softver;
- (iv) Redovito provođenje internih i eksternih skeniranja ranjivosti; i

(v) Provedba Plana za kontinuitet poslovanja, koji uključuje Plan oporavka od IT katastrofa, navodeći uloge, zadatke i odgovornosti.

9. Odvajanje obrade za različite svrhe:

Društvo Abbott poduzima mjere kako bi osiguralo da su osobni podaci zaštićeni od slučajnog uništenja ili gubitka. To se postiže na sljedeće načine:

- (i) Osiguravanje sigurnosti temeljene na bazama podataka odvajanjem baza podataka za proizvodnju i podršku te baze podataka za nadzor sustava; i
- (ii) Dizajniranje sučelja, skupnih postupaka i izvješća samo za određene svrhe i funkcije kako bi se podaci prikupljeni za posebne svrhe obrađivali odvojeno.

10. Otpornost:

Društvo Abbott provodi sljedeće tehničke i organizacijske mjere sigurnosti, posebno kako bi osiguralo pouzdanost svojih sustava i usluga obrade:

- (i) Pravila i postupci upravljanja zaštitom podataka;
- (ii) Politike i procedure odgovora na incidente;
- (iii) Prethodne postavke prilagođene zaštiti podataka (prema članku 25. stavku 1. Uredbe (EU) 2016/679; i
- (iv) Kontrola naloga.

PRILOG IV.: POPIS PODIZVOĐAČA OBRADE

Nije primjenjivo.